

HERRAMIENTAS PROFESIONALES

**GEF**<sup>®</sup>

2018

CATÁLOGO GENERAL

1ª Edición Mayo 2018



[www.htinstruments.es](http://www.htinstruments.es)



# Destornilladores con empuñadura Kraftform® y punta Lasertip®

## Empuñadura Kraftform®

### La forma que se adapta a la mano

La Lógica en la que se inspira la forma original de la empuñadura Kraftform® (la empuñadura se adapta a la forma de la mano) ha demostrado a día de hoy ser la de mejor resultado.

**La amplia empuñadura se adapta totalmente a la palma de la mano.** La forma de la empuñadura y la masa de ésta, apoyada sobre la mano, determina la fuerza de torsión. El amplio diámetro de la empuñadura permite una elevada transmisión de la fuerza.



Amplias molduras ofrecen un buen apoyo a los músculos de la mano. Las amplias molduras ligeramente curvadas proporcionan una óptima superficie de apoyo para los músculos de la mano y de los dedos. Los músculos del dedo índice y el dedo corazón que son especialmente fuertes, pueden desarrollar su fuerza de forma total, ya que se apoyan en las molduras blandas de elastómero.



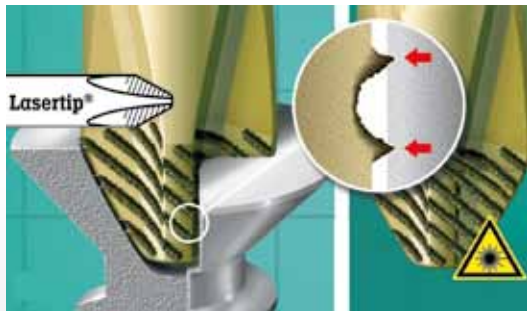
Un contacto casi libre de fricción contra las zonas duras permite cambiar de agarre con gran rapidez.



La amplia superficie de contacto, con una alta fricción contra las zonas blandas, garantiza una elevada transmisión de fuerza en el momento de agarre.

## Lama Lasertip®

### La tecnología Láser impide que la punta resbale de la cabeza de los tornillos

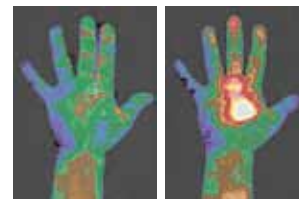


En la punta de cada destornillador lleva grabado por Láser concentrado unas marcas que proporcionan una extrema resistencia contra la abrasión con una dureza de la trazas de hasta 1.000 HV 0,3. Gracias a estas marcas, obtendremos un firme agarre al cabezal del tornillo.

La punta Lasertip® se aferra firmemente al cabezal del tornillo evitando que la varilla se desprenda del cabezal del tornillo por deslizamiento.

### Con Lasertip® la fuerza de presión se reduce notablemente.

Es posible obtener este efecto sorprendente a través del tratamiento Lasertip® de la punta del destornillador. El resultado es una superficie microrrugosa con una dureza en los bordes de hasta 1.000 HV 0,3, que se acopla perfectamente con la cabeza del tornillo. De este modo se evitan daños en la superficie de los tornillos, la sustitución de los mismos o posibles accidentes en el caso que el destornillador resbale de la cabeza del tornillo.



Una termocámara muestra la diferencia: las partes en blanco y en rojo representan las zonas más afectadas.

Buena empuñadura:  
Tensión de apriete mínima

Mala empuñadura:  
Tensión de apriete muy elevada

### La punta Lasertip® aumenta la productividad. Sus ventajas son:

#### Mayor seguridad

Mayor seguridad ya que la punta no resbala y por lo tanto se producen menos daños en tornillos y superficies delicadas. Se reduce el riesgo de lesiones.

#### Mayor fuerza

Transmisión de par de apriete más elevada gracias a un mejor agarre con el tornillo.

#### Mayor velocidad

No es necesario volver a introducir la punta en la cabeza del tornillo repetidamente. Una reducción clara de la fuerza a presión.

#### Mayor vida en su herramienta

La herramienta tendrá una duración más prolongada gracias al tratamiento de la punta con el láser.



GEF los destornilladores innovadores con empuñadura Kraftform® y punta Lasertip®



# Destornilladores con empuñadura Kraftform® y punta Lasertip®

## 160 i VDE Destornillador Aislado de Punta Plana Kraftform® Plus



**Aplicación:** para tornillos planos · **Varilla:** aislada · **Punta:** DIN 5264-A, ISO2380, punta cónica, Lasertip® · **Empuñadura:** Kraftform® con protección antideslizamiento, multi componente  
**Norma:** IEC 60900 : 2004

Modelo	mm	mm	mm	mm	mm	Código HT
<b>3,5 x 100</b>	0,6	3,5	100	81	10	006110
<b>0,8 x 4,0 x 100</b>	0,8	4,0	100	98	10	006115
<b>1,0 x 5,5 x 125</b>	1,0	5,5	125	98	10	006120
<b>1,2 x 6,5 x 150</b>	1,2	6,5	150	105	10	006125

## 162 i PH VDE Destornillador Aislado Phillips



**Aplicación:** para tornillos Phillips · **Varilla:** aislada · **Punta:** DIN 5260-PH, ISO8764-PH, Lasertip® · **Empuñadura:** Kraftform® con protección antideslizamiento, multi componente  
**Norma:** IEC 60900 : 2004

Modelo	mm	mm	mm	mm	Código HT
<b>PH1 x 80</b>	PH1	80	98	5	006152
<b>PH2 x 100</b>	PH2	100	105	5	006154

## 165 i PZ VDE Destornillador Aislado Pozidriv



**Aplicación:** para tornillos Pozidriv · **Varilla:** aislada · **Punta:** ISO 8764-PZ, Lasertip® · **Empuñadura:** Kraftform® con protección antideslizamiento, multi componente · **Norma:** IEC 60900 : 2004

Modelo	mm	mm	mm	mm	Código HT
<b>PZ1 x 80</b>	PZ1	80	98	5	006162
<b>PZ2 x 100</b>	PZ2	100	105	5	006164

## 162 i PH/S VDE Destornillador Aislado para tornillos PlusMinus (Phillips/plano)

**Especiales para Diferenciales y Magnetotérmicos**



**Aplicaciones:** para tornillos PlusMinus (Phillips/plano) · **Varilla:** aislada · **Punta:** PlusMinus (Phillips/plano) · **Empuñadura:** Kraftform® con protección antideslizamiento, multi componente · **Norma:** IEC 60900 : 2004

Modelo	mm	mm	mm	mm	Código HT
<b>PH/S 1 x 80</b>	#1	80	98	5	006380
<b>PH/S 2 x 100</b>	#2	100	105	5	006381

## 165 i PZ/S VDE Destornillador Aislado para tornillos PlusMinus (Pozidriv/plano)

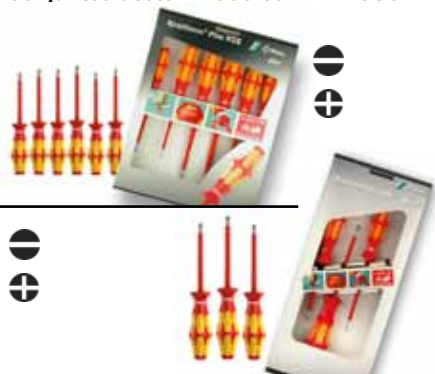
**Especiales para Diferenciales y Magnetotérmicos**



**Aplicaciones:** para tornillos PlusMinus (Pozidriv/plano) · **Varilla:** aislada · **Punta:** PlusMinus (Pozidriv/plano) · **Empuñadura:** Kraftform® con protección antideslizamiento, multi componente · **Norma:** IEC 60900 : 2004

Modelo	mm	mm	mm	mm	Código HT
<b>PZ/S 1 x 80</b>	#1	80	98	5	006190
<b>PZ/S 2 x 100</b>	#2	100	105	5	006191

## Conjuntos destornilladores VDE 1000V



### K01S - Conjunto 6 destornilladores VDE 1000V Lasertip®

Conjunto compuesto de: 4 destornilladores aislados planos + 2 destornilladores aislados Phillips

### K3 - Conjunto 3 destornilladores VDE 1000V Lasertip®

Conjunto compuesto de: 2 destornilladores aislados planos + 1 destornillador aislado Phillips

Modelo	Contenido	Código HT
<b>K01S</b>	3,5 x 100 · 4,0 x 100 5,5 x 125 · 6,5 x 150h PH1 x 80 · PH2 x 100	006000
<b>K3</b>	3,5 x 100 · 4,0 x 100 PH1 x 80	320340

# Pelacables y Crimpadoras

## Pelacables



Simple y fiable este pelacables permite pelar cables con aislamiento de PVC desde 0,03 hasta 6mm<sup>2</sup>/AEG 30-10 a. Longitud regulable desde 3 hasta 16 mm. Permite cortar múltiples clases de cables, cables de transmisión de datos y cables telefónicos de 4-6-8 pares. Ligero y simple de utilizar, gracias a su diseño ergonómico no es necesario realizar mucha fuerza. Dotado de dispositivo de regulación para variar el espesor del aislamiento del cable. Imposibilidad de dañar el conductor. Construido en poliamida reforzada con fibra de vidrio.

Modelo	∅ mm	□	Código HT
<b>SF03</b>	0,2 - 6	1	12112

## Pelacable de nueva generación



Herramienta de nueva generación para pelar cables e hilos de dimensiones 8-13 mm<sup>2</sup>. Permite pelar longitudinalmente y circularmente, permite el acceso a puntos difíciles a techos y paredes, cuadros de distribución, cuadros interruptores etc. Apto para todos los tipos de conductores de 0,5 mm<sup>2</sup>, 0,75 mm<sup>2</sup>, 2,5 mm<sup>2</sup>, 4,0 mm<sup>2</sup> y 6,0 mm<sup>2</sup> (24-10AWG). Con pelacables incorporado fácilmente accesible para conductores flexibles máx 6,0 mm<sup>2</sup>, conductores máx 4,0 mm<sup>2</sup> (12AWG).

Modelo	∅ mm	□	Código HT
<b>S400</b>	0,6 - 6	1	12120

## Crimpadora profesional para conectores modulares (RJ11/RJ12/RJ45)



Acero oscurecido. Para cortar, pelar y serrar conectores RJ11, RJ12 y RJ45 utilizados en telecomunicaciones y telefonía.

Modelo	↔ mm	⚖ g	para terminales mm <sup>2</sup>	□	Código HT
<b>CM01</b>	205	520	0.08-10	1	12203

## Prensa terminales



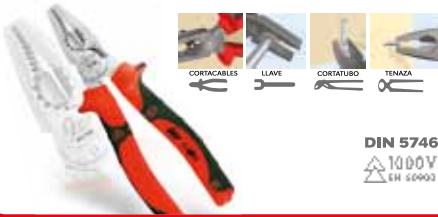
Acero oscurecido con perfil de presión trapezoidal. Prensa terminales desde 0,5 a 16 mm<sup>2</sup>. Para terminales de acuerdo con la norma DIN46228.

Modelo	↔ mm	⚖ g	para terminales mm <sup>2</sup>	□	Código HT
<b>PT190</b>	190	250	0.5-16	6	12072

# Alicates

## Herramientas de seguridad VDE

### Alicate universal Multifunción VDE1000V



Modelo	↔ mm	⚖️ g	□	Código HT
65/160	165	165	6	12061
65/180	180	180	6	12062
65/200	205	280	3	12063

### Alicate punta semiredonda recta VDE1000V



Modelo	↔ mm	⚖️ g	□	Código HT
35/160	170	165	6	12054
35/200	205	215	6	12055

### Alicate punta semiredonda curva VDE1000V



Modelo	↔ mm	⚖️ g	□	Código HT
36/200	205	215	6	12056

### Alicate punta plana larga VDE1000V



Modelo	↔ mm	⚖️ g	□	Código HT
15/160	160	175	6	12050

### Alicate punta redonda larga VDE1000V



Modelo	↔ mm	⚖️ g	□	Código HT
25/160	160	165	6	12053

### Alicate corte diagonal para materiales duros VDE1000V



Cabezal cromado.  
Zona de empuñadura ergonómica con aislamiento a 2K (dos componentes)

Modelo	↔ mm	⚖️ g	□	Código HT
45/180	180	285	6	12059
45/200	200	310	6	12060

### Alicate corte diagonal VDE1000V



Cabezal cromado.  
Zona de empuñadura ergonómica con aislamiento a 2K (dos componentes)

Modelo	↔ mm	⚖️ g	□	Código HT
40/160	160	220	6	12057
40/180	180	225	6	12058

### Alicate Pico de Loro VDE1000V



Modelo	↔ mm	⚖️ g	Tipo	□	Código HT
80/250	250	385	T-Plus 2	1	12064

## Cuchillos, Cúter, Cizalla y Cortacables

### Navaja con pelacables



Navaja con pelacables para electricista. Hoja con filo de punta triangular con hendido en hoja redonda para pelar cables. Empuñadura de madera y longitud del filo de corte 85 mm.

Modelo	 mm	 g		Código HT
<b>NV16</b>	200	75	1	12138

### Tijera Multiusos



Tijera multiusos con cuchilla de acero fino, filo de corte recto y articulación artornillada regulable. Con empuñadora ergonómica.


**Características principales:**  
 · Con resorte de apertura por muelle  
 · Logitud del filo de corte 43 mm.

Modelo	 mm	 g		Código HT
<b>0401-190</b>	190	125	1	12099

### Cizalla para tubos de plástico PVC



Para cortar fácilmente tubos de plástico y canaletas. Cuchilla intercambiable y retráctil con disparador tipo pulsante. Mango ergonómico con graduación de la cuchilla.

Modelo	 g	Ø mm		Código HT
<b>392/42</b>	700	26 - 42	1	12275

### Tijera cortacables



Tijera para cortar cables de cobre y aluminio. La articulación es atornillada regulable. Con empuñadora ergonómica.




**Características principales:**  
 · Con resorte de apertura por muelle  
 · Logitud del filo de corte 20 mm.

Modelo	 mm	 g		Código HT
<b>0400-160</b>	160	125	1	12098

### Cortacables de precisión






Cortacables afilado de alta precisión y templado por inducción. Ideal para el empleo continuado con la máxima prestación. Empuñadura de seguridad de doble inyección según EN60900: en acero templado y bañado en aceite.

Modelo	 mm	 g	Ø mm		Código HT
<b>20/160</b>	160	225	16	1	12051
<b>20/210</b>	210	340	25	1	12052

### Cortacables especial para Instaladores



Cortacables especial para instaladores eléctricos con 4 funciones (corta, pela, crimpa y corte curvo). Gran precisión de corte, pela cables de 1,5 y 2,5 mm<sup>2</sup>. Mango bi-componente con guardamanos según DIN EN60900.V

Modelo	 mm	 g		Código HT
<b>TC190</b>	190	250	6	12073



**F30P**



**F30P**  
Tijera  
+ prensa terminales  
+ estuche

**F40**



**4 funciones en 1**  
- Tijera  
- Crimpadora  
- Cortacable  
- Pelacable

**F40**  
4 en 1  
Tijera + Crimpadora  
+ Cortacable + Pelacables  
+ estuche

**F50**



**F50**  
Crimpa + Pela  
+ Corta cables hasta Ø50mm  
+ estuche



Hoja en acero reforzado con microdentadura para el agarre del cable



Crimpadora para conectores de 1 hasta 6 mm<sup>2</sup>.



Corta y pela cables flexibles hasta Ø 50 mm<sup>2</sup>.



Estuche rígido de transporte para colgar la tijera al cinturón. →

Modelo	mm	g	□	Código HT
<b>F30P</b>	155	99	12	12137
<b>F40</b>	155	80	12	12134
<b>F50</b>	155	99	12	12136

**STYLOLED**  
Linterna de trabajo tipo lápiz

**NOVEDAD**



- Luz de trabajo de 150 lúmenes
- Linterna superior de 60 lúmenes
- Cuerpo de goma y ABS
- Clip magnético regulable

Modelo	□	Código HT
<b>STYLOLED</b>	12	14058

## Pelamanguera, Sierras, Martillos y Sierras de Calar

### Pelamanguera



Preciso, veloz y fiable para pelar cables circulares de diámetro 4-28 mm<sup>2</sup>. Dotado de adaptadores intercambiables de plástico de elevada resistencia (POM). Gracias al dispositivo de regulación variable de la profundidad de corte no daña los conductores internos.

Modelo	∅ mm	□	Código HT
<b>S28</b>	4 - 28	1	12121
<b>L28 Cuchilla de recambio</b>		1	12122

### Mini Arquillo universal



Mini Arquillo universal en aluminio. Con posibilidad de orientar la hoja en 6 posiciones de corte. Extremadamente pequeño y ligero. Dotado de la hoja modelo PUK de alta resistencia.

Modelo	↔ mm	⚖ g	□	Código HT
<b>SH4010</b>	260X100	130	1	12254
Hoja PUK con dentadura templada de alta resistencia.				
<b>LH4000</b>	147		12	12255

### Conjunto de Sierras de Calar circulares



Seis sierras circulares desde 16 hasta 50mm. de diámetro. Maleta de PVC. Dimensiones: 300 x 180 x 65 mm.

Modelo	Descripción contenido	□	Código HT
<b>KW04-9100</b>	Sierra circular de ∅ mm: 16-20-25-32-40-50	1	12270
	Broca piloto KW04-9001 de 6,35 mm.	1	
	Broca piloto KW04-9002 de 11 mm.	1	
	Adaptador KW04-9080	1	
	Llave Allen	1	

### Martillo



Tipo alemán patentado con collar salvamango de seguridad. En acero C45 templado de electro-inducción. Lateral liso y barnizado al horno. Mango de fresno perfilado, bloqueo con cuña en acero y resina.

Modelo	↕ mm	↔ mm	⚖ g	□	Código HT
<b>MT GR 300</b>	22,5	300	300	6	12258

### Martillo



Específico para instaladores con collar salvamango de seguridad. En acero C45 templado de electro-inducción. Lateral liso y barnizado al horno. Mango patentado tricompente: Nylon, empuñadura salvamango de goma antideslizamiento, alma en unión de aluminio, bloqueo con cuña en acero y resina.

Modelo	↕ mm	↔ mm	⚖ g	□	Código HT
<b>MTS GR 300</b>	22,5	300	300	6	12261



## Herramientas varias

### Cinceles



Modelo	↔ mm	☐	Código HT
<b>3612581</b>	250	10	12284
<b>3613031</b>	300	5	12285

### Nivel de aluminio de 2 burbujas



Modelo	↔ mm	☐	Código HT
<b>CM21</b>	21	5	12283

### Llave universal



Fabricada en Zinc con adaptador para bits 1/4" n con inserción para dos destornilladores. Peso 70 gr.

Modelo	mm	mm	mm	mm	mm	mm	☐	Código HT
<b>400172</b>	70 X 70	7-8	6	5	7-8	3-5	1	12268

### Llave inglesa con función carraca



Modelo	↔ mm	g	☐	Código HT
<b>SAW-8D</b>	250	300	1	12282

### Conjunto 8 llaves Allen



Conjunto de llaves con mango ergonómico antideslizante y de material reforzado. Contenido llaves hexagonales: 1,5 - 2 - 2,5 - 3 - 4 - 5 - 6 - 8 mm.

Modelo	☐	Código HT
<b>TH22</b>	1	12274

### Fresa de Escalones - HSS



En acero super rápido-HSS; - Apto para taladro portátil  
Para agujerear y alargar agujeros en chapa  
De Ø mm 5-8-10-13-15-19-21-23-26-29-31-33-35 - Nr. de escalones 13 - Eje Ø 13 mm

Modelo	☐	Código HT
<b>KW31-0318</b>	1	12271

### Conjunto 5 Brocas especiales (Vidia endurecida)



Modelo	Contenido	☐	Código HT
<b>1210050159</b>	5 brocas Ø: 4, 5, 6, 8, 10	7	12458

### 247 Buscapolos Monopolar comprobador de voltaje

Destornillador plano con ancho de 3mm. y largo de varilla 70mm.



Modelo	☐	Código HT
<b>247</b>	1	005655

## Estuches de Destornilladores y Carracas multifunción

### KK 100 Juego compacto de 52 herramientas para atornillar



Modelo			<input type="checkbox"/> Cód. HT
KK 100	● 813 R	1 x 1/4"x90	1 057460
	● ○ 889/4/1 K	1 x 1/4"x50	
	⊕ 851/1 BTZ PH	2 x PH 1x25; 4 x PH 2x25; 2 x PH 3x25	
	⊕ 851/4 IMP DC	2 x PH 2x50; 1 x PH 3x50	
	⊕ 855/1 BTH PZ	2 x PZ 1x25; 4 x PZ 2x25; 2 x PZ 3x25	
	⊕ 855/4 IMP DC	2 x PZ 2x50; 1 x PZ 3x50	
	⊕ 867/1 TORX® BTZ	2 x TX 10x25; 2 x TX 15x25; 3 x TX 20x25; 2 x TX 25x25; 2 x TX 30x25; 1 x TX 40x25	
	⊖ 867/4 IMP DC	1 x TX 25x50; 1 x TX 30x50; 1 x TX 40x50	
	⊖ 800/1 BTZ	1 x 0,8x5,5x25; 1 x 1,0x5,5x25	
	○ 840/4 IMP DC	1 x 4,0x50; 1 x 5,0x50; 1 x 6,0x50	
	○ 950 PKS	1 x 1,5x50; 1 x 2,0x56; 1 x 2,5x63; 1 x 3,0x71; 1 x 4,0x80; 1 x 5,0x90; 1 x 6,0x100; 1 x 8,0x112	

### KK ZYKLOP SPEED Juego de carraca de 26 piezas



Modelo			<input type="checkbox"/> Cód. HT
KK ZYKLOP SPEED	○ 8000 A	1 x 1/4"x152,0	1 051045
	● 8784 A1	1 x 1/4"x1/4"x37,0	
	● ○ 8794 LA	1 x 1/4"x150,0	
	⊕ 851/4 TZ PH	1 x PH 1x50; 1 x PH 2x50; 1 x PH 3x50	
	⊕ 855/4 TZ PZ	1 x PZ 1x50; 1 x PZ 2x50	
	⊕ 867/4 Z TORX®	1 x TX 10x50; 1 x TX 15x50; 1 x TX 20x50; 1 x TX 25x50; 1 x TX 27x50; 1 x TX 30x50	
	⊖ 800/4 Z	1 x 1,0x5,5x50	
	○ 840/4 Z Hex-Plus	1 x 3,0x50; 1 x 4,0x50; 1 x 5,0x50; 1 x 6,0x50	
	● 8790 HMA	1 x 5,5x23,0; 1 x 6,0x23,0; 1 x 7,0x23,0; 1 x 8,0x23,0; 1 x 10,0x23,0; 1 x 12,0x23,0; 1 x 13,0x23,0	

### KK VDE 16 TORQUE Mango de torsión ajustable con 16 accesorios



Modelo			<input type="checkbox"/> Código HT
KK VDE 16 TORQUE	● 7400 VDE	1 x 7441 VDE, 1,2-3,0 Nm	1 135906
	⊕ 817 VDE	1 x 9x102	
	⊕ KK62 iS	1 x PH 1x154; 1 x PH 2x154	
	⊕ KK65 iS PZ	1 x PZ 1x154; 1 x PZ 2x154	
	⊕ KK65 iS PZ/S	1 x # 1x154; 1 x # 2x154	
	⊕ KK67 i TORX®	1 x TX 10x154	
	⊖ KK67 iS TORX®	1 x TX 15x154; 1 x TX 20x154;	
	KK60 i	1 x TX 25x154	
	⊖ KK60 iS	1 x 0,4x2,5x154; 1 x 0,6x3,5x154; 1 x 0,8x4,0x154; 1 x 1,0x5,5x154	

### KK VDE 16 UNIVERSAL 1 Juego de destornilladores con puntas intercambiables e aisladas



Modelo			<input type="checkbox"/> Código HT
KK VDE 16 UNIVERSAL 1	● 817 VDE	1 x 9x102	1 003474
	⊕ KK62 i	1 x PH 1x154; 1 x PH 2x154	
	⊕ KK65 i PZ	1 x PZ 1x154; 1 x PZ 2x154	
	⊕ KK65 i PZ/S	1 x # 1x154; 1 x # 2x154	
	⊕ KK67 i TORX®	1 x TX 10x154; 1 x TX 15x154; 1 x TX 20x154; 1 x TX 25x154;	
	⊖ KK60 i	1 x 0,4x2,5x154; 1 x 0,6x3,5x154; 1 x 0,8x4,0x154; 1 x 1,0x5,5x154	
	⊖ 247	1 x 0,5x3,0x70	

## Estuches de Carracas multifunción

### TOOL CHECK AUTO 1 Juego de 38 puntas con carraca

**NOVEDAD**



Modelo			<input type="checkbox"/> Cód. HT
<b>TOOL CHECK AUTO 1</b>			
8001 A	1 x 1/4"x87,0		1 200995
870/1	1 x 1/4"x25		
889/4/1 K	1 x 1/4"x50		
851/1 TZ PH	1 x PH 1x25; 1 x PH 2x25; 1 x PH 3x25		
867/1 TZ TORX®	1 x TX 10x25; 1 x TX 15x25; 1 x TX 20x25; 1 x TX 25x25; 1 x TX 30x25; 1 x TX 40x25		
867/1 TZ TORX® BO	1 x TX 10x25; 1 x TX 15x25; 1 x TX 20x25; 1 x TX 25x25; 1 x TX 30x25		
800/1 TZ	1 x 1,0x5,5x25		
840/1 Z Hex-Plus	1 x 3,0x25; 1 x 4,0x25; 1 x 5,0x25; 1 x 6,0x25; 1 x 8,0x25		
860/1 XZN Vielzahn	1 x M 4x25; 1 x M 5x25; 1 x M 6x25; 1 x M 8x25;		
873/1 Five Love	1 x 20x25; 1 x 25x25; 1 x 27x25; 1 x 30x25		
8790 HMA	1 x 5,5x23,0; 1 x 6,0x23,0; 1 x 7,0x23,0; 1 x 8,0x23,0; 1 x 10,0x23,0; 1 x 12,0x23,0; 1 x 13,0x23,0		

### 8007 B VDE Carraca Zyklus, aislada, con palanca de conmutación, con arrastre de 3/8"

**NOVEDAD**



**Aplicación:** Para llaves de vaso de cuadrado de 3/8" con aislamiento VDE así como para piezas de conexión de 3/8" con arrastre de cuadradillo, bloqueo de bola y aislamiento VDE.

**Realización:** Probada individualmente pieza por pieza según la norma IEC 60900 bajo 10.000 voltios para un trabajo seguro bajo la tensión permitida de 1.000 voltios; diseño delgado para trabajar incluso en espacios muy estrechos; el dentado fino de 80 dientes permite un ángulo de recuperación de tan solo 4,5°; la palanca de conmutación permite un cambio del sentido de giro muy cómodo; incluye una función de bloqueo de los vasos muy segura por medio de un pulsador.



Modelo	<input type="checkbox"/>	Longitud	<input type="checkbox"/> Código HT
8007 B VDE	3/8"	222,0 mm	1 004966

### 8100 SB VDE 1 Juego de carraca Zyklus, aislado, con palanca de conmutación, con arrastre de 3/8", métrico

**NOVEDAD**



De 17 piezas; viene en una caja compacta y enormemente robusta de material téxtil que no daña las superficies donde se deposita. El volumen y el peso son mínimos para facilitar así la movilidad del usuario. La caja dispone de una parte posterior de fieltro así como de cintas de fijación autoadhesivas para fijarla sin problema alguno en, por ejemplo, la pared, la estantería, el carro de útiles del taller o también para unirlos con los elementos del sistema de transporte de útiles Wera 2go. Dispone de un mecanismo de giro fácil y suave que permite guardar de forma segura y sin posibilidad de soltarse los vasos Zyklus VDE y además facilita su extracción.

1 carraca Zyklus 8007 B VDE, con palanca de conmutación, con arrastre de 3/8", 12 vasos Zyklus VDE, 1 prolongación Zyklus VDE de versión larga y 1 prolongación Zyklus VDE de versión corta. Todas las herramientas están aisladas y han sido probadas individualmente pieza por pieza según la norma IEC 60900 a 10.000 voltios para garantizar un trabajo seguro bajo la tensión permitida de 1.000 voltios.

**TODAS LAS LLAVES DE VASO Y ALARGADORES TAMBIÉN SE VENDEN POR SEPARADO**

Modelo			<input type="checkbox"/> Cód. HT
<b>8100 SB VDE 1</b>			
8007 B VDE	1 x 3/8"x222,0		1 004970
8790 B VDE	1 x 6,0x46,0; 1 x 7,0x46,0; 1 x 8,0x46,0; 1 x 9,0x46,0; 1 x 10,0x46,0; 1 x 11,0x46,0; 1 x 12,0x46,0; 1 x 13,0x46,0; 1 x 14,0x46,0; 1 x 15,0x46,0; 1 x 16,0x46,0; 1 x 17,0x46,0; 1 x 18,0x46,0; 1 x 19,0x46,0;		
8794 SB VDE	1 x 3/8"x91,0		
8794 LB VDE	1 x 3/8"x166,0		

## Maletas con herramientas profesionales

### GOMERA INSTALLER

Maleta de PVC con los laterales rígidos en P.P. resto de poliipiel. Incluye dos paneles portaherramientas extraíbles.

Dimensiones:  
Largo 46,5 cm. - Alto 33 cm. - Fondo 15 cm.



Modelo		<input type="checkbox"/>
<b>GOMERA INSTALLER</b>		1
Modelo	<i>Descripción</i>	
<b>GOMERA</b>	Maleta portaherramientas vacía	1
<b>400172</b>	Llave Universal	1
<b>NV16</b>	Navaja profesional Electricista	1
<b>F30P</b>	Tijera Electricista	1
<b>4x100 Serie Lasertip®</b>	Destornillador Plano	1
<b>5,5x125 Serie Lasertip®</b>	Destornillador Plano	1
<b>PH1x80 Serie Lasertip®</b>	Destornillador Phillips 1	1
<b>PH2x100 Serie Lasertip®</b>	Destornillador Phillips 2	1
<b>PZ1x80 Serie Lasertip®</b>	Destornillador Pozidriv 1	1
<b>PZ2x100 Serie Lasertip®</b>	Destornillador Pozidriv 2	1
<b>PH/S 2x100 Serie Lasertip®</b>	Destornillador Diferencial	1
<b>PZ/S 2x100 Serie Lasertip®</b>	Destornillador Diferencial	1
<b>40/180</b>	Alicate corte diagonal 180	1
<b>65/180</b>	Alicate universal 180	1
<b>S28</b>	Pelamangueras para cables circulares	1
<b>HT20s</b>	Detector de Tensión	1
<b>MTGR300</b>	Martillo Madera	1
<b>TH22</b>	Llaves Allen	1
<b>SH4010</b>	Minisierra hoja 6 posiciones	1

Modelo	Código HT
<b>GOMERA INSTALLER</b>	12169

## Maletas sin herramientas

Las maletas podrán ser confeccionadas según las necesidades del usuario.

### Dimensiones VN06:

Largo 47,5 cm. - Alto 38 cm. - Fondo 17 cm.



Maleta de gran robustez

Modelo	Código HT
<b>VN06</b>	12177

### Dimensiones GOMERA:

Largo 46,5 cm. - Alto 33 cm. - Fondo 15 cm.



Maleta de PVC

Modelo	Código HT
<b>GOMERA</b>	12175

### Dimensiones TENERIFE:

Largo 50 cm. - Alto 30 cm. - Fondo 19 cm.



Maleta de ABS negra

Modelo	Código HT
<b>TENERIFE</b>	12176

## Maleta y Bolsas con herramientas profesionales

### MALETA PROFESIONAL B06

Maleta de gran robustez con herramientas para el instalador profesional.



Modelo	Código HT	
B06	12178	

Nota: La maleta y la dotación de la fotografía no corresponde con la real. (Ver listado contenido) →

Modelo	Descripción	
<b>B06</b>		1
Modelo	<i>Descripción</i>	
<b>VN06</b>	Maleta rígida vacía	1
<b>400172</b>	Llave Universal	1
<b>NV16</b>	Navaja profesional Electricista	1
<b>F30P</b>	Tijera Electricista	1
<b>4x100 Serie Lasertip®</b>	Destornillador Plano	1
<b>5,5x125 Serie Lasertip®</b>	Destornillador Plano	1
<b>PH1x80 Serie Lasertip®</b>	Destornillador Philips 1	1
<b>PH2x100 Serie Lasertip®</b>	Destornillador Philips 2	1
<b>PZ1x80 Serie Lasertip®</b>	Destornillador Pozidriv 1	1
<b>PZ2x100 Serie Lasertip®</b>	Destornillador Pozidriv 2	1
<b>PH/S 2x100 Serie Lasertip®</b>	Destornillador Diferencial	1
<b>PZ/S 2x100 Serie Lasertip®</b>	Destornillador Diferencial	1
<b>40/180</b>	Alicate corte diagonal 180	1
<b>65/180</b>	Alicate universal 180	1
<b>S28</b>	Pelamangueras para cables circulares	1
<b>HT20s</b>	Detector de Tensión	1
<b>MTGR300</b>	Martillo Madera	1
<b>TH22</b>	Llaves Allen	1
<b>SH4010</b>	Minisierra hoja 6 posiciones	1

## Bolsas y Estuches portaherramientas

Nota: Las dotaciones de los Marsupios no corresponden con las fotografías.

### SUPER INSTALLER-S Bolsa con 10 herramientas



Modelo	Descripción del contenido		Código HT
<b>Super installer-s</b>		1	12150
	Alicate universal VDE1000V	1	
	Alicate de corte diagonal VDE1000V	1	
	Tijera para electricista + Navaja	1+1	
	Destornillador serie Lasertip® VDE1000V	5	
	Buscapolos	1	
<b>SP-4246</b>	<b>Bolsa vacía</b>	1	12159

### MININSTALLER-S Marsupio pequeño con 5 herramientas



Modelo	Descripción del contenido		Código HT
<b>Mininstaller-s</b>		1	12147
	Tijera para electricista + Alicate universal VDE1000V	1+1	
	Destornillador serie Lasertip® VDE1000V	3	
<b>SP-3216</b>	<b>Marsupio pequeño vacío</b>	1	12156

### INSTALLER-S Marsupio mediano con 5 herramientas



Modelo	Descripción del contenido		Código HT
<b>INSTALLER-S</b>		1	12148
	Tijera para electricista + Alicate universal VDE1000V	1+1	
	Destornillador serie Lasertip® VDE1000V	3	
<b>SP-3215</b>	<b>Marsupio med. vacío</b>	1	12157

### MAX INSTALLER-S Marsupio grande con 8 herramientas



Modelo	Descripción del contenido		Código HT
<b>MAX INSTALLER-S</b>		1	12149
	Tijera para electricista + Buscapolos	1+1	
	Destornillador serie Lasertip® VDE1000V	4	
	Alicate universal VDE1000V	1	
	Alicate corte diagonal VDE1000V	1	
<b>SP-3214</b>	<b>Marsupio grande vacío</b>	1	12158

## Maletas y estuches porta-herramientas

### W2GO 3 Caja de herramientas

La caja de herramientas compacta W2GO puede ser equipada con herramientas y piezas de recambio, y se puede acoplar a W2GO 1, 2 y 5.

**NOVEDAD**



1 caja de herramientas robusta y estable en su forma, vacía, con asa de transporte, para el depósito y el transporte de herramientas y piezas pequeñas. Con zona autoadhesiva de conexión para acoplar al sistema W2GO.



Modelo	Alto mm	Ancho mm	Fondo mm	☐	Cód. HT
<b>W2GO 3</b>	130	325	80	1	004352

### W2GO 5 Porta-cajas de herramientas

El porta-cajas de herramientas W2GO 5 es un portador superligero y móvil para todos los bolsos y todas las cajas de material textil que llevan una zona autoadhesiva en la cubierta trasera. Los bolsos y las cajas se acoplan de forma individual, fácil y segura al porta-cajas de herramientas por medio de las zonas autoadhesivas de conexión.

**NOVEDAD**



1 Porta-cajas de herramientas con sistema autoadhesivo de conexión para acoplar otros componentes más de W2GO, así como las cajas y los bolsos de material textil que llevan zona autoadhesiva.



Modelo	Alto mm	Ancho mm	Abierto mm	☐	Cód. HT
<b>W2GO 5</b>	135	300	270	1	004354

### W2GO 4 Cestillo

El cestillo W2GO 4 con divisores del espacio individualmente ajustables, para destornilladores y demás herramientas.

**NOVEDAD**



1 cestillo estable en su forma, robusto, vacío, con asa de transporte, para depositar y transportar herramientas. Con zona autoadhesiva de conexión para acoplar al sistema W2GO. Incluye 1 divisor ajustable con sistema autoadhesivo para formar hasta 5 compartimentos.



Modelo	Alto mm	Ancho mm	Fondo mm	☐	Cód. HT
<b>W2GO 4</b>	165	165	105	1	004353

### W2GO 6 Correa bandolera

La correa bandolera para el sistema de transporte de herramientas W2GO. Con un apoyo especialmente ancho, supercómodo y un largo ajustable en la correa. Se puede utilizar para W2GO 1 y 5.

**NOVEDAD**



1 correa bandolera para el hombro, ajustable en su largo, con un acolchamiento ancho y desplazable para un alto grado de confort de carga.



Modelo	Alto mm	Ancho mm	☐	Cód. HT
<b>W2GO 6</b>	1470	38	1	004355

# **ZECA** ENROLLADORES DE CABLE



  
ENROLLADORES  
DE CABLE



### CÓDIGO IK: NIVEL DE RESISTENCIA AL IMPACTO

IK	PRUEBAS	ENERGÍA IMPACTO	IK	PRUEBAS	ENERGÍA IMPACTO
01	150 g 10 cm	0,15 J	06	250 g 40 cm	1 J
02	200 g 10 cm	0,20 J	07	0,5 kg 40 cm	2 J
03	250 g 15 cm	0,35 J	08	1,25 kg 40 cm	5 J
04	250 g 20 cm	0,50 J	09	2,5 kg 40 cm	10 J
05	350 g 20 cm	0,70 J	10	5 kg 40 cm	20 J





<b>1º: GRADOS DE PROTECCIÓN CONTRA ACCESOS DE OBJETOS EXTERNOS SÓLIDOS</b>		
<b>IP</b>	<b>PRUEBAS</b>	
<b>0x</b>		Sin protección
<b>1x</b>		Protegido contra cuerpos sólidos mayores de 50 mm (ej.: contacto accidental con la mano)
<b>2x</b>		Protegido contra cuerpos sólidos mayores de 12,5 mm (ej.: dedo de una mano)
<b>3x</b>		Protegido contra cuerpos sólidos mayores de 2,5 mm (herramientas cables)
<b>4x</b>		Protegido contra cuerpos sólidos mayores de 1 mm (herramientas pequeñas, cables pequeños)
<b>5x</b>		Protegido contra el polvo (si depósitos dañinos)
<b>6x</b>		Completamente protegido contra el polvo

<b>2º: NIVELES DE PROTECCIÓN CONTRA LA ENTRADA DE AGUA</b>		
<b>IP</b>	<b>PRUEBAS</b>	
<b>x0</b>		Sin protección
<b>x1</b>		Protegido contra gotas de agua verticales (condensación)
<b>x2</b>		Protegido contra gotas de agua cayendo hasta 15° desde la vertical
<b>x3</b>		Protegido contra gotas de agua de lluvia hasta el 60° desde la vertical
<b>x4</b>		Protegido contra proyecciones de agua desde todas las direcciones
<b>x5</b>		Protegido contra chorros de agua desde todas las direcciones
<b>x6</b>		Completamente protegido contra chorros de agua de similar fuerza a marejada
<b>x7</b>		Protegido contra los efectos de la inmersión
<b>x8</b>		Protegido contra los efectos de la inmersión prolongada bajo condiciones específicas



SCHUKO PLUG AND SOCKET

ART. 9004 / GS

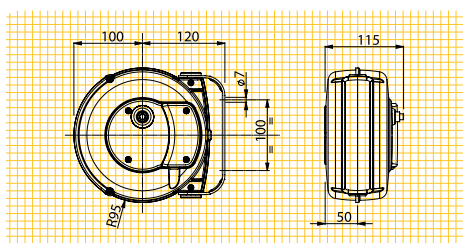


- ENG** Shock resistant plastic external case. Ratchet stop device every 50 cm easily removed if constant traction of cables is required. Nivel de protección IP42. Slipping with brass rings and brushes. Working temperature: -5°C/+50°C. Double earth contact.
- FRA** Boîtier en plastique antichoc. Cliquet d'arrêt applicable tous les 50 cm, facile à dégager lorsqu'on désire le câble toujours en traction. Degré de protection IP42. Collecteur à bagues en laiton et brosses. Température d'utilisation: -5°C/+50°C. Double contact de terre.
- GER** Außengehäuse aus schlagfestem Kunststoff. Die Trommeln haben eine Rücklaufsperr mit Zahnarretierung für das Kabel, einsetzbar im Abstand von 50 cm und leicht ausschaltbar. Schutzart IP42. Umgebungstemperatur -5°C/+50°C. Doppelter Erdungskontakt.
- ESP** Elementos estructurales de material plástico antigolpes. Dispositivos de parada del cable a cremallera, ajustable cada 50 cm y de fácil eliminación si se requiere tracción constante. Grado de protección IP42. Contactos de arrastre con anillo recolector y escobillas. Temperatura ambiente de utilización: -5°C/+50°C. Doble contacto de tierra.



Número de conductores	Conduct. sección (mm²)	Longitud cable (m)	MOD.	KW (20°C)	KW (20°C)	Diámetro cable Ø	Protector térmico	V max	Tipo de cable		
1x	6	6+1	<b>9006</b>	230V	230V	5,5	NO		H05 V-F		
2x	1	7+1	<b>9001</b>			1,1	1,6	6,5	SI	500	H05 VV-F
	1,5	5+1	<b>9002</b>			1,4	1,9	8	SI	500	H05 VV-F
3 G	1	6+1	<b>9003</b>			1,1	1,6	6,5	SI	500	H05 VV-F
	1,5	5+1	<b>9004</b>			1,4	1,9	7,5	SI	500	H05 VV-F

DIMENSIONES



	1
	mm 240x195x120 kg 3,0

EN 61242 EN 60335-1



2014/35/UE 2006/42/CE  
2011/65/UE

## ENG REEL INSTALLATION METHODS

- For correct operation of the cable reels, it is necessary to take into account how they will be installed and how they will have to work
- The cable or hose must always enter centrally as to the reel outlet with no sharp edges, and without scraping against walls or edges.
- These cable reels are to be considered components of a complex whole. Consider a suitable amperometric protection at the top of the reel considering the most unfavourable condition, viz, with cable completely wound. This protection must interrupt all the phases, but not earth contact in case of anomaly or extra electrical input. Unipolar models are suitable for earthing.

## FRA SYSTEMES D'INSTALLATION DE L'ENROULEUR

- Pour un correct fonctionnement des enrouleurs il est indispensable tenir compte du moyen avec lequel ils seront installés pour travailler
- Le câble ou tuyau doit toujours rentrer dans le point central de la bouche de l'enrouleur, sans angles aigus et sans frotter contre parois ou arêtes.
- Ces enrouleurs sont des composants d'un ensemble complexe. Prévoir une protection ampèremétrique convenable en amont de l'enrouleur qui doit tenir compte de la condition la plus défavorable, c'est à dire avec câble tout enroulé. Cette protection doit interrompre toutes les phases, mais non la terre en cas de anomalie ou de absorption excessive. Les modèles unipolaires sont convenables pour la mise à terre.

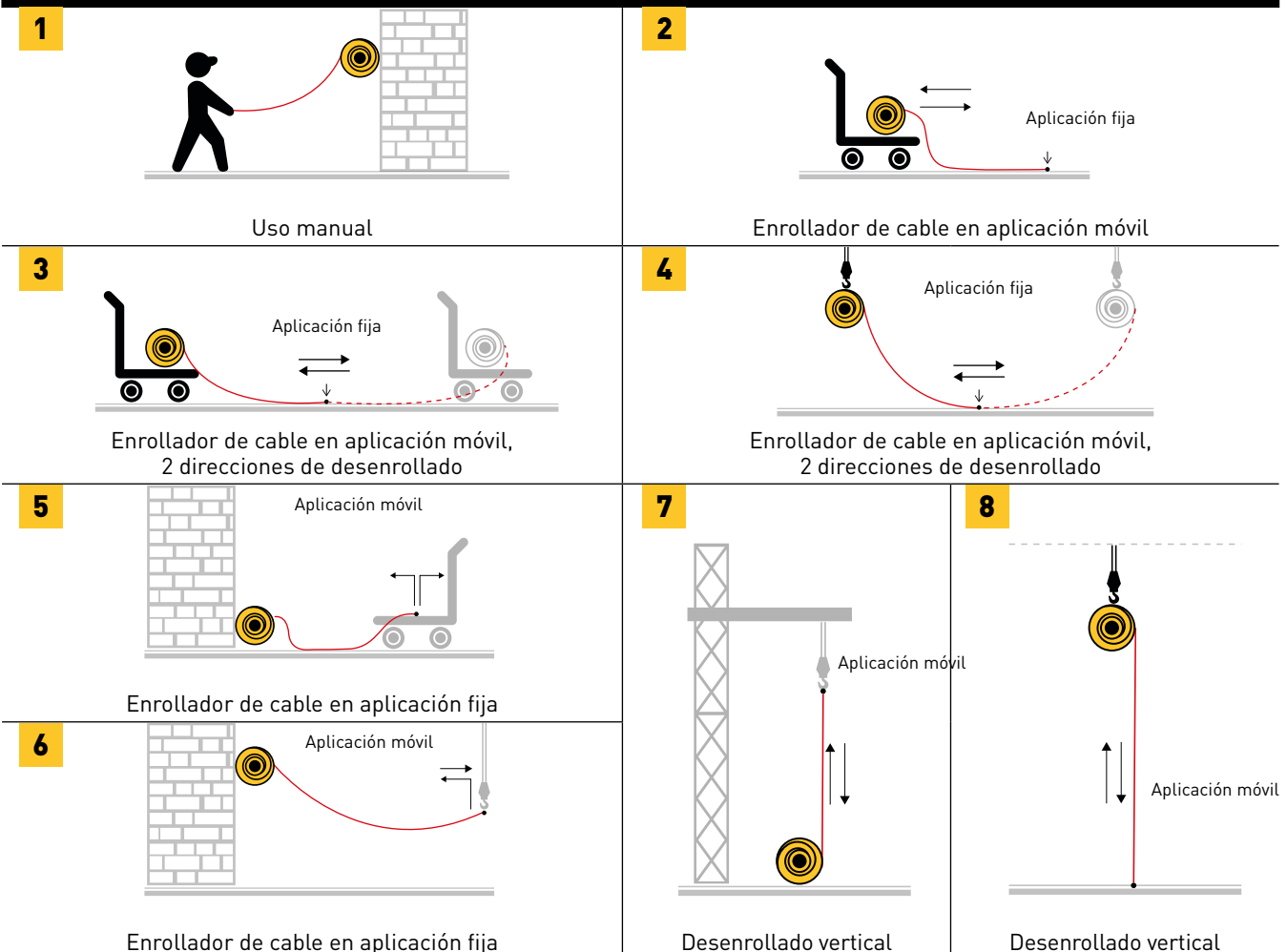
## GER INSTALLATIONSHINWEISEN FÜR AUFROLLER

- Um die gute Betriebsfähigkeit der Kabelaufroller zu erzielen, ist es unentbehrlich sowohl die Installationsart als auch die Arbeitsweise in Betracht zu ziehen
- Das Kabel oder der Schlauch muß immer mittig bezüglich der Kabelführungsöffnung einlaufen, ohne an scharfen Kanten und Wänden zu streifen.
- Diese Aufroller sind als Teil eines Gesamtkomplexes zu betrachten. Es ist erforderlich, einen passenden Amper-Schutz stromauf des Aufrollers vorzusehen, welches die schwierigste Bedienung in Betracht zieht, d.h. mit komplett aufgerolltem Kabel. Dieser Schutz muss alle Phasen unterbrechen, außer die Erdung. Die einpoligen Modelle sind für Erdung geeignet.

## ESP MÉTODOS DE INSTALACIÓN DEL ENROLLADOR

- Para la correcta marcha de los enrolladores se debe considerar su instalación y su manera de trabajo
- El cable o tubo siempre debe ser enrollado central con respecto a la boca del enrollador, sin ángulos vivos, y sin arrastrarse contra paredes o aristas.
- Este enrollador debe considerarse complejo. Prever una protección amperimétrica adecuada del enrollador, que tenga en cuenta las condiciones mas desfavorables. Esta protección debe interrumpir todas las fases, excepto el tierra en caso de anomalías o absorción excesiva. El modelo unipolar es apto para masa tierra.

## MÉTODOS DE INSTALACIÓN ENROLLADOR





ENROLLADORES  
DE CABLE

# ENROLLADOR DE CABLE SERIE 5000 XF



EN 61242 EN 60335-1



2014/35/UE 2006/42/CE  
2011/65/UE

## OPCIONAL

### ART. 5100

Conversion kit from XF in XL.  
Kit de conversión de XF en XL.  
Umbau-Satz von XF in XL.  
**Kit conversión de XF en XL.**

### ART. 949/5000

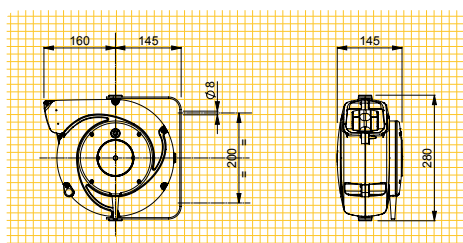
Opcional device to make the bracket fastened.  
Essential for 7 and 8 set-ups according to p. 31.

Dispositif optionel pour rendre fixe le support de fixation. Indispensable pour l'installation selon les schemas 7 et 8 à page 31.

Optionsvorrichtung um den Befestigungsbügel zu befestigen. Sie ist unentbehrlich für die Installation nach den Schemen 7 und 8 auf Seite 31.

**Dispositivo opcional para hacer fijo el estribo del fijador. Indispensable para la instalación de los mismos según los esquemas 7 y 8 pág. 31**

## DIMENSIONES



ENG

### REEL FEATURES

- Shock resistant plastic external case.
- Cable roller guide.
- Ratchet stop device every 50 cm., easily removed if constant traction of cable is required.
- Double earth contact.
- Collector insulating power 2,5 KV.
- Slipping with brass rings and brushes.
- Nivel de protección IP42.
- Working temperature -5°C/+50°C.
- Delivered without cable at feeding side.
- Available both with PVC cable and rubber cable.

FRA

### CARACTERISTIQUES DE L'ENROULEUR

- Boîtier en plastique antichoc.
- Dispositif guide-câble à rouleaux.
- Cliquet d'arrêt applicable tous les 50 cm., facile à dégager lorsqu'on désire le câble toujours en traction.
- Double contact de terre.
- Tension d'isolation du collecteur 2,5 KV.
- Collecteur à bagues en laiton et brosses.
- Degré de protection IP42.
- Température d'utilisation -5°C/+50°C.
- Livrés sans câble coté alimentation.
- Disponibles avec cable PVC et en caoutchouc.

GER

### EIGENSCHAFTEN AUFROLLER

- Außengehäuse aus schlagfestem Kunststoff.
- Kabelführungsöffnung mit Rollen.
- Kabelrücklaufsperre mit Zahnarretierung alle 50 cm, leicht auszuschalten, falls das Kabel kontinuierlich in Anspannung sein soll.
- Doppelter Erdungskontakt.
- Schleifring Isolierungsspannung 2,5 KV.
- Schutzart IP42.
- Umgebungstemperatur -5°C/+50°C.
- Geliefert ohne Kabel an der Zuführungsseite.
- Lieferbar mit PVC und Gummikabel.

ESP

### CARACTERÍSTICAS DEL ENROLLADOR

- Elementos estructurales de material plástico antigolpes.
- Boca guía del cable a rodillo.
- Dispositivo de parada del cable a cremallera, ajustable cada 50 cms. y de fácil eliminación en caso que se quiera el tubo en constante tracción.
- Doble contacto de tierra.
- Tensión de aislamiento del colector 2,5 KV.
- Contactos de arrastre con anillo recolector y escobillas.
- Grado de protección IP42.
- Temperatura ambiente de utilización -5°C/+50°C.
- Provisto sin cable en lado alimentación.
- Disponibles con cable PVC y con cable en goma.

	1
	mm 300x295x155 kg 3,5

Número de conductores	Conduct. sección (mm <sup>2</sup> )	Longitud cable (m)	MODELO	KW (20°C)	KW (20°C)	Diámetro cable Ø	Protector térmico	Colector reforzado	V max	Tipo de cable		
1 x	2,5	15 + 1,5	<b>5836/XF</b>			5,5	NO			H05 V-F		
	6	12,5 + 1,5	<b>5834/XF</b>			5,5	NO	*		H05 V-F		
	16	8,5 + 1,5	<b>5832/XF</b>			8	NO	*		H05 V-F		
2 x	1	14 + 1,5	<b>5831/XF</b>	0,9	1,4	6	SI		500	H05 VV-F		
		10 + 1,5	<b>5831/XF RNF</b>			8	SI		750	H07 RN-F		
	1,5	11 + 1,5	<b>5830/XF</b>			1,1	1,6	8	SI		500	H05 VV-F
	2,5	8,5 + 1,5	<b>5829/XF</b>			1,8	2,3	9	SI		500	H05 VV-F
3 G	1	12,5 + 1,5	<b>5828/XF</b>	230V	230V	1,4	6,5	SI		500	H05 VV-F	
		10 + 1,5	<b>5827/XF</b>			1,2	7	SI		500	H05 VV-F	
	8 + 1,5	<b>5827/XF RNF</b>	9,5				SI		750	H07 RN-F		
	2,5	7 + 1,5	<b>5825/XF</b> <b>5826/XF</b>			1,9	2,5	10	SI	*	500	H05 VV-F
4 G	1	10,5 + 1,5	<b>5824/XF</b>	400V	400V	1,1	1,6	7	NO		500	H05 VV-F
	1,5	8 + 1,5	<b>5823/XF</b>			1,4	1,9	8,5	NO		500	H05 VV-F
	2,5	5,5 + 1,5	<b>5821/XF</b>			2,0	2,7	11	NO	*	500	H05 VV-F
<b>5822/XF</b>												
5 G	1	7,5 + 1,5	<b>5844/XF</b>	1,0	1,5	7,5	NO		500	H05 VV-F		
	1,5	5,5 + 1,5	<b>5843/XF</b>	1,4	1,9	9	NO		500	H05 VV-F		
7 x	1	6 + 1,5	<b>5840/XF</b>	3 A		8,5	NO		500	H05 VV-F		
	1,5	5,5 + 1,5	<b>5839/XF</b>	4,5 A		10,5	NO		500	H05 VV-F		
8 x	1	5,5 + 1,5	<b>5838/XF</b>	3 A		10	NO		500	H05 VV-F		

## VERSIÓN ESPECIAL

### ART. 5831/NT

Cable reel with same characteristics as 5831/XF, but without circuit breaker. Max. voltage 48V. **N.B.** In case of use with voltage higher than 48V, consider a suitable amperometric protection at the top of the reel based on a max. power of 900W.

Enrouleur avec les memes caractéristiques du modèle 5831/XF, mais sans disjoncteur thermique. Tension max. 48V. **N.B.** En cas d'utilisations avec tension supérieure à 48V, prévoir une protection ampermétrique en amont de l'enrouleur calculée pour une puissance max de 900W.

Enrollador de cable con las mismas características que el 5831/XF, pero sin interruptor. Tensión máxima 48V. **Nota:** En caso de uso con tensión superior a 48V, considere una protección amperimétrica adecuada en la parte superior del enrollador basado en una potencia máxima de 900W.

### ART. 5831/IP65

Cable reel with same characteristics as serie XF, in IP65 tight outfit, without circuit breaker. **N.B.** Cable reel without circuit breaker. In case of use with voltage higher than 48V, consider a suitable amperometric protection at the top of the reel based on a max. power of 900W.

Enrouleur avec les memes caractéristiques de la série XF, en version étanche IP65, sans disjoncteur thermique. **N.B.** En cas d'utilisations avec tension supérieure à 48V, prévoir une protection ampermétrique en amont de l'enrouleur calculée pour une puissance max de 900W.

Enrollador de cable con las mismas características que la serie XF, con carcasa IP65, **Nota:** Enrollador de cable sin interruptor. En caso de uso con tensión superior a 48V, considere una protección amperimétrica adecuada en la parte superior del enrollador basado en una potencia máxima de 900W.

### ART. 5827/IP65

Cable reel with same characteristics as serie XF, in IP65 tight outfit, without circuit breaker. **N.B.** Cable reel without circuit breaker. In case of use with voltage higher than 48V, consider a suitable amperometric protection at the top of the reel based on a max. power of 1200W.

Enrouleur avec les memes caractéristiques de la série XF, en version étanche IP65, sans disjoncteur thermique. **N.B.** En cas d'utilisations avec tension supérieure à 48V, prévoir une protection ampermétrique en amont de l'enrouleur calculée pour une puissance max de 1200W.

Enrollador de cable con las mismas características que la serie XF, con carcasa IP65, **Nota:** Enrollador de cable sin interruptor. En caso de uso con tensión superior a 48V, considere una protección amperimétrica adecuada en la parte superior del enrollador basado en una potencia máxima de 1200W.



ENROLLADORES  
DE CABLE

# ENROLLADOR DE CABLE SERIE 5000 XL



EN 61242 EN 60335-1



2014/35/UE 2006/42/CE  
2011/65/UE

	1
	mm 410x305x185 kg 4,0

ENG

## REEL FEATURES

- Shock resistant plastic external case
- Rubber cable guide
- Ratchet stop device every 50 cm., easily removed if constant traction de cable is required
- Double earth contact
- Collector insulating power 2,5 KV.
- Slipping with brass rings and brushes
- Nivel de protección IP43
- Working temperature -5°C/+50°C
- Delivered without cable at feeding side
- Available both with PVC cable and rubber cable.

FRA

## CARACTERISTIQUES DE L'ENROULEUR

- Boîtier en plastique antichoc
- Bouche guide-câble en caoutchouc
- Cliquet d'arrêt applicable tous les 50 cm., facile à dégager lorsqu'on désire le câble toujours en traction
- Double contact de terre
- Tension d'isolation du collecteur 2,5 KV
- Collecteur à bagues en laiton et brosses
- Degrée de protection IP43
- Température d'utilisation -5°C/+50°C
- Livrés sans câble coté alimentation
- Disponibles avec câble PVC et en caoutchouc

GER

## EIGENSCHAFTEN AUFROLLER

- Außengehäuse aus schlagfestem Kunststoff
- Kabelführungsöffnung aus Gummi
- Kabelrücklaufsperr mit Zahnarretierung alle 50 cm, leicht auszuschalten, falls das Kabel kontinuierlich in Anspannung sein soll
- Doppelter Erdungskontakt
- Schleifring Isolierungsspannung 2,5 KV
- Schutzart IP43
- Umgebungstemperatur -5°C/+50°C
- Geliefert ohne Kabel an der Zuführungsseite
- Lieferbar mit PVC und Gummikabel

ESP

## CARACTERÍSTICAS DEL ENROLLADOR

- Elementos estructurales de material plástico antigolpes
- Boca guíacable en goma
- Dispositivo de parada del cable a cremallera, ajustable cada 50 cms. y de fácil eliminación en caso que se quiera el tubo en constante tracción
- Doble contacto de tierra
- Tensión de aislamiento del colector 2,5 KV
- Contactos de arrastre con anillo recolector y escobillas
- Grado de protección IP43
- Temperatura ambiente de utilización -5°C/+50°C
- Provisto sin cable en lado alimentación
- Disponibles con cable PVC y con cable en goma

Número de conductores	Conduct. sección (mm²)	Longitud cable (m)	MODELO	KW (20°C)	KW (20°C)	∅	Protector térmico	Colector reforzado	V max	Tipo de cable		
1 x	2,5	15 + 1,5	<b>5897/XL</b>			5,5	NO			H05 V-F		
	6	12,5 + 1,5	<b>5896/XL</b>			5,5	NO	*		H05 V-F		
	16	8,5 + 1,5	<b>5894/XL</b>			8	NO	*		H05 V-F		
2 x	1	14 + 1,5	<b>5831/XF + 5100</b>	0,9	1,4	6	YES		500	H05 VV-F		
		10 + 1,5	<b>5893/XL RNF</b>			8	YES		750	H07 RN-F		
	1,5	11 + 1,5	<b>5892/XL</b>		1,1	1,6	8	YES		500	H05 VV-F	
	2,5	8,5 + 1,5	<b>5829/XF + 5100</b>		1,8	2,3	9	YES		500	H05 VV-F	
3 G	1	12,5 + 1,5	<b>5828/XF + 5100</b>	230V	1,4	6,5	YES		500	H05 VV-F		
		10 + 1,5	<b>5889/XL</b>			7	YES		500	H05 VV-F		
	1,5	8 + 1,5	<b>5889/XL RNF</b>		1,2	1,8	9,5	YES		750	H07 RN-F	
		7 + 1,5	<b>5888/XL</b>				1,9	2,5	10	YES	*	500
2,5		<b>5826/XF + 5100</b>										
4 G	1	10,5 + 1,5	<b>5878/XL</b>	400V	1,4	1,1	1,6	7	NO	500	H05 VV-F	
	1,5	8 + 1,5	<b>5877/XL</b>			1,4	1,9	8,5	NO		500	H05 VV-F
	2,5	5,5 + 1,5	<b>5821/XF + 5100</b>			2,0	2,7	11	NO		500	H05 VV-F
			<b>5822/XF + 5100</b>						*			
5 G	1	7,5 + 1,5	<b>5844/XF + 5100</b>	1,0	1,5	7,5	NO		500	H05 VV-F		
	1,5	5,5 + 1,5	<b>5843/XF + 5100</b>			1,4	1,9	9	NO		500	H05 VV-F
7 x	1	6 + 1,5	<b>5870/XL</b>	3 A		8,5	NO		500	H05 VV-F		
	1,5	5,5 + 1,5	<b>5869/XL</b>	4,5 A		10,5	NO		500	H05 VV-F		
8 x	1	5,5 + 1,5	<b>5838/XF + 5100</b>	3 A		10	NO		500	H05 VV-F		

## OPCIONAL

### ART. 949/5000

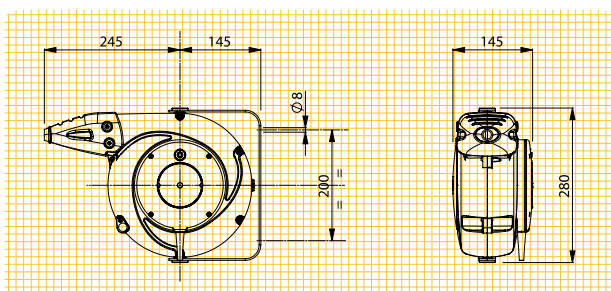
Opcional device to make the fastened bracket.  
Essential for 7 and 8 set-ups according to p. 31.

Dispositif optionel pour rendre fixe le support de fixation. Indispensable pour l'installation selon les schemas 7 et 8 à page 31.

Optionsvorrichtung um den Befestigungsbügel zu befestigen. Sie ist unentbehrlich für die Installation nach den Schemen 7 und 8 auf Seite 31.

Dispositivo opcional par hacer fijo el estribo del fijador. Indispensable para la instalación de los mismos según los esquemas 7 y 8 pág. 31.

## DIMENSIONES





ENROLLADORES  
DE CABLE

# ENROLLADOR DE CABLE SERIE 4000



## OPCIONAL

### ART. 949/804-4000

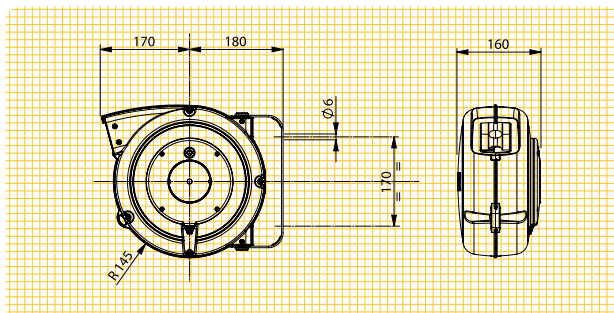
Optional device to make the bracket fastened.  
Essential for 7 and 8 set-ups according to p. 31.

Dispositif optionel pour rendre fixe le support de fixation. Indispensable pour l'application selon les schemas 7 et 8 à page 31.

Optionsvorrichtung um den Befestigungsbügel zu befestigen. Sie ist unentbehrlich für die Installation nach den Schemen 7 und 8 auf Seite 31.

Dispositivo opcional par hacer fijo el estribo del fijador. Indispensable para la aplicación según los esquemas 7 y 8 pág. 31.

## DIMENSIONES



	1
	mm 335x310x185 kg 5

### ENG REEL FEATURES

- Shock resistant plastic external case
- Cable roller guide
- Ratchet stop device every 50 cm., easily removed if constant traction of cable is required
- Double earth contact
- Collector insulating power 2,5 KV.
- Slipping with brass rings and brushes
- Nivel de protección IP42
- Working temperature -5°C/+50°C
- Delivered without cable at feeding side
- Available both with PVC cable and rubber cable.

### FRA CARACTERISTIQUES DE L'ENROULEUR

- Boîtier en plastique antichoc
- Dispositif guide-câble à rouleaux
- Cliquet d'arrêt applicable tous les 50 cm., facile à dégager lorsqu'on désire le câble toujours en traction
- Double contact de terre
- Tension d'isolation du collecteur 2,5 KV
- Collecteur à bagues en laiton et brosses
- Degrée de protection IP42
- Température d'utilisation -5°C/+50°C
- Livrés sans câble coté alimentation
- Disponibles avec câble PVC et en caoutchouc

### GER EIGENSCHAFTEN AUFROLLER

- Außengehäuse aus schlagfestem Kunststoff
- Kabelführungsöffnung mit Rollen
- Kabelrücklaufperre mit Zahnarretierung alle 50 cm, leicht auszuschalten, falls das Kabel kontinuierlich in Anspannung sein soll
- Doppelter Erdungskontakt
- Schleifring Isolierungsspannung 2,5 KV
- Schutzart IP42
- Umgebungstemperatur -5°C/+50°C
- Geliefert ohne Kabel an der Zuführungsseite
- Lieferbar mit PVC und Gummikabel

### ESP CARACTERÍSTICAS DEL ENROLLADOR

- Elementos estructurales de material plástico antigolpes
- Boca guía del cable a rodillo
- Dispositivo de parada del cable cremallera, ajustable cada 50 cms. y de fácil eliminación en caso que se quiera el tubo en constante tracción
- Doble contacto de tierra
- Tensión de aislamiento del colector 2,5 KV
- Contactos de arrastre con anillo recolector y escobillas
- Grado de protección IP42
- Temperatura ambiente de utilización -5°C/+50°C
- Provisto sin cable en lado alimentación
- Disponibles con cable PVC y con cable en goma

EN 61242 EN 60335-1



2014/35/UE 2006/42/CE  
2011/65/UE





Número de conductores	Conductores sección (mm <sup>2</sup> )	Longitud cable (m)	MODELO	KW (20°C)	KW (20°C)	Diámetro cable Ø	Protector térmico	V max	Tipo de cable		
1 x	6	15 + 1	<b>4106</b>			5,5	NO		H05 V-F		
	16	10 + 1	<b>4116</b>			8	NO		H05 V-F		
2 x	1	17 + 1	<b>4210</b>	0,9	1,4	6	SI	500	H05 VV-F		
		12 + 1	<b>4210 RNF</b>			8	SI	750	H07 RN-F		
	1,5	<b>4215</b>	1,1			1,6	8	SI	500	H05 VV-F	
3 G	1,5	14 + 1	<b>4315</b>	230V	230V	7	SI	500	H05 VV-F		
		9 + 1	<b>4315 RNF</b>			1,2	1,8	9,5	SI	750	H07 RN-F
	2,5	9 + 1	<b>4325</b>			1,9	2,5	10	SI	500	H05 VV-F
		14 + 1	<b>4325/15</b>					8,5	SI	500	Igus CF900
		7 + 1	<b>4325 RNF</b>					11,5	SI	750	H07 RN-F
4 G	1,5	10 + 1	<b>4415</b>	400V	400V	8,5	NO	500	H05 VV-F		
		8 + 1	<b>4415 RNF</b>			1,4	1,9	10,5	NO	750	H07 RN-F
	2,5	8 + 1	<b>4425</b>			2,0	2,7	11	NO	500	H05 VV-F
		5 + 1	<b>4425 RNF</b>					12,5	NO	750	H07 RN-F
5 G	1	10,5 + 1	<b>4510</b>	1,0	1,5	7,5	NO	500	H05 VV-F		
	1,5	8 + 1	<b>4515</b>	1,4	1,9	9,5	NO	500	H05 VV-F		
		7 + 1	<b>4515 RNF</b>			12	NO	750	H07 RN-F		

## VERSIÓN ESPECIAL

CABLE REEL WITH SCHUKO PLUG AND SOCKET

ENROULEUR POUR CABLE COMPLET AVEC PRISE ET FICHE SCHUKO

KABELAUFRÖLLER MIT SCHUKOSTECKER UND STECKDOSE

ENROLLADOR DE CABLE CON TOMA Y ENCHUFE SCHUKO





ENROLLADORES  
DE CABLE

ENROLLADOR DE CABLE SERIE 6000 PRC



IP42

ALUMINIUM  
CASE

EN 61242 EN 60335-1



2014/35/UE 2006/42/CE  
2011/65/UE

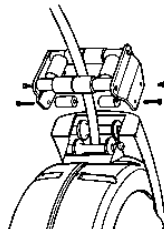
## OPCIONAL

### ART. 953

Roller cable-guide for cable reels PR series. Essential for ceiling applications.  
Bouche guide-câble à rouleaux pour enrouleurs série PR. Indispensable pour application à plafond.

Rollen-Kabelführungsoffnung für Serie PR. Unentbehrlich bei Deckenmontage.

Boca guidacable con rodillos por enrolladores serie PR. Indispensable para la aplicaciones al techo.



### ART. 6100

PRC to PRL conversion kit.

Kit de transformation de PRC en PRL.

Umbau-Satz von PRC in PRL.

Kit conversion de PRC en PRL.

### ART. 949/PR

Optional device to make the bracket fastened. Essential for 7 and 8 sets-up (see p. 31).

Dispositif optional pour rendre fixe le support de fixation. Indispensable pour l'application selon les schémas 7 et 8 (page 31).

Optionsvorrichtung um den Befestigungsbügel zu befestigen. Sie ist unentbehrlich für die Installation nach den Schemen 7 und 8 auf Seite 31.

Dispositivo opcional para hacer fijo el estribo del fijador. Indispensable para la aplicación de los mismos según los esquemas 7 y 8 pág. 31.

ESP

## CARACTERÍSTICAS DEL ENROLLADOR

- Caja en aluminio colado bajo presión
- Boca guía del cable a rodillo
- Dispositivo de parada del cable a cremallera, ajustable cada 50 cms.

**Todos los enrolladores se proveen con la predisposición del dispositivo de freno del cable desconectado.** Fácilmente insertable

- Doble contacto de tierra
- Colector con anillos en latón y cepillos especiales con caída de tensión muy reducida
- Tensión de aislamiento del colector 2,5 KV
- Contactos de arrastre con anillo recolector y escobillas
- Grado de protección IP42
- Temperatura ambiente de utilización -5°C/+50°C
- Provisto sin cable en lado alimentación
- Disponibles con cable PVC y con cable en goma

ENG

## REEL FEATURES

- Die-cast aluminium case
- Cable roller guide
- Ratchet stop device every 50 cm.

**All cable reels are supplied with predisposition for cable-stop device off.** It can be easily inserted.

- Double earth contact
- Collector insulating power 2,5 KV.
- Brass-rings collector and special brushes with minimum impedance drop
- Slipping with brass rings and brushes
- Nivel de protección IP42
- Working temperature -5°C/+50°C
- Delivered without cable at feeding side
- Available both with PVC cable and rubber cable.

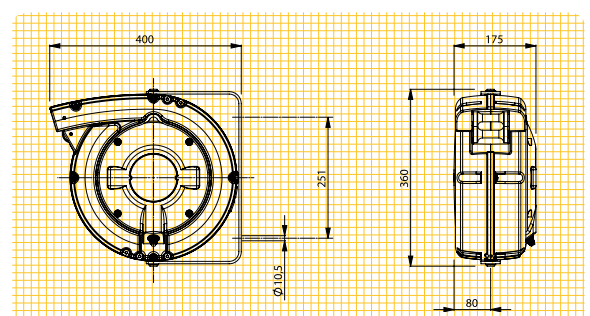
## 1-10 CONDUCTORES






	1
	mm 400x370x190 kg 13

## 12-16 CONDUCTORES

	1
	mm 400x390x290 kg 13

## DIMENSIONES



Número de conductores	Conduct. sección (mm <sup>2</sup> )	Longitud cable (m)	MODELO	KW (20°C) 	KW (20°C) 	Diámetro cable Ø	Protector térmico	Colector reforzado	V max	Tipo de cable				
1 x	2,5	28 + 2	<b>6198/PRC</b>			5,5	NO			H05 V-F 				
	6	24 + 2	<b>6195/PRC</b>			5,5	NO	*		H05 V-F 				
	16	15 + 2	<b>6193/PRC</b>			8	NO	*		H05 V-F 				
2 x	1,5	24 + 2	<b>6191/PRC</b>	1,1	1,8	8	NO		500	H05 VV-F				
	2,5	21 + 2	<b>6189/PRC</b>			1,8	2,5	9	NO		500	H05 VV-F		
3 G	1,5	24 + 2	<b>6186/PRC</b>	230V	230V	1,8	7	NO		500	H05 VV-F			
		20 + 2	<b>6186/PRC RNF</b>				9,5	NO		750	H07 RN-F			
	15 + 2	<b>6184/PRC</b>	2,0			3,0	10	NO	*	500	H05 VV-F			
		<b>6185/PRC</b>					8,5	NO	*	500	Igus CF900			
	2,5	20 + 2	<b>6188/PRC</b>			11,5	NO	*	750	H07 RN-F				
		12 + 2	<b>6184/PRC RNF</b>				<b>6185/PRC RNF</b>							
	4 G	1	24 + 2			<b>6182/PRC</b>	400V	400V	0,8	1,4	7	NO	500	H05 VV-F
		1,5	21 + 2			<b>6181/PRC</b>			1,1	1,8	8,5	NO		500
16 + 2			<b>6181/PRC RNF</b>	10,5	NO						750	H07 RN-F		
2,5		15 + 2	<b>6179/PRC</b>	2,0	3,0	11			NO	*	500	H05 VV-F		
		<b>6521/PRC</b>	12,5			NO			*	750	H07 RN-F			
10 + 2		<b>6521/PRC RNF</b>	3,0	4,0	14	NO			*	500	H05 VV-F			
4	8 + 2	<b>6458/PRC</b>												
5 G	1,5	16 + 2	<b>6067/PRC</b>	1,5	2,2	9,5	NO		500	H05 VV-F				
	2,5	10 + 2	<b>6022/PRC</b>	2,0	3,0	12,5	NO	*	500	H05 VV-F				
		<b>6068/PRC</b>	13,5			NO	*	750	H07 RN-F					
	8 + 2	<b>6068/PRC RNF</b>												
7 x	1	16 + 2	<b>6065/PRC</b>	3 A	8,5	NO		500	H05 VV-F					
	1,5	9 + 2	<b>6069/PRC</b>	4,5 A	10,5	NO		500	H05 VV-F					
8 x	1	11 + 2	<b>6066/PRC</b>	3 A	10	NO		500	H05 VV-F					
	1,5	8 + 2	<b>6070/PRC</b>	4,5 A	11,5	NO		500	H05 VV-F					
	2,5	6 + 2	<b>6061/PRC</b>	7,5 A	14	NO		500	H05 VV-F					
10 x	1	10 + 2	<b>6095/PRC</b>	3 A	13	NO		500	H05 VV-F					
	1,5	6 + 2	<b>6619/PRC</b>	4,5 A	15,5	NO		500	H05 VV-F					
12 x	1	10 + 2	<b>6591/PRC**</b>	3 A	13	NO		500	H05 VV-F					
	1,5	6 + 2	<b>6593/PRC**</b>	4,5 A	13,5	NO		500	H05 VV-F					
16 x	1	6 + 2	<b>6096/PRC**</b>	3 A	14	NO		500	H05 VV-F					

(\*\*) Para estos modelos la dimensión en la dirección del eje del enrollador debería aumentarse 75 mm.

(\*\*) For these models the dimension in the reel axis direction should be increased by 75 mm.



ENROLLADORES  
DE CABLE

# ENROLLADOR DE CABLE SERIE 6000 PRL



IP43

ALUMINIUM  
CASE

## OPCIONAL

### ART. 949/PR

Opcional device to make the bracket fastened. Essential for 7 and 8 sets-up [see p. 31].

Dispositif optional pour rendre fixe le support de fixation. Indispensable pour l'application selon les schémas 7 et 8 (page 31).

Optionsvorrichtung um den Befestigungsbügel zu befestigen. Sie ist unentbehrlich für die Installation nach den Schemen 7 und 8 auf Seite 31.

Dispositivo opcional para hacer fijo el estribo del fijador. Indispensable para la aplicación de los mismos según los esquemas 7 y 8 pág. 31.

EN 61242 EN 60335-1



2014/35/UE 2006/42/CE  
2011/65/UE

## ESP CARACTERÍSTICAS DEL ENROLLADOR

- Caja en aluminio colado bajo presión.
- Boca guía del cable a rodillo.
- Dispositivo de parada del cable a cremallera, ajustable cada 50 cms.

**Todos los enrolladores se proveen con la predisposición del dispositivo de freno del cable desconectado.** Fácilmente insertable

- Doble contacto de tierra.
- Colector con anillos en latón y cepillos especiales con caída de tensión muy reducida.
- Tensión de aislamiento del colector 2,5 KV.
- Contactos de arrastre con anillo recolector y escobillas.
- Grado de protección IP43.
- Temperatura ambiente de utilización -5°C/+50°C.
- Provisto sin cable en lado alimentación.
- Disponibles con cable PVC y con cable en goma.

## ENG REEL FEATURES

- Die-cast aluminium case
- Cable roller guide
- Ratchet stop device every 50 cm.

**All cable reels are supplied with predisposition for cable-stop device off.**

It can be easily inserted.

- Double earth contact.
- Collector insulating power 2,5 KV.
- Brass-rings collector and special brushes with minimum impedance drop.
- Slipping with brass rings and brushes.
- Nivel de protección IP43.
- Working temperature -5°C/+50°C.
- Delivered without cable at feeding side.
- Available both with PVC cable and rubber cable.

### 1-10 CONDUCTORES



1



mm 550x370x195  
kg 14

### 12-16 CONDUCTORES

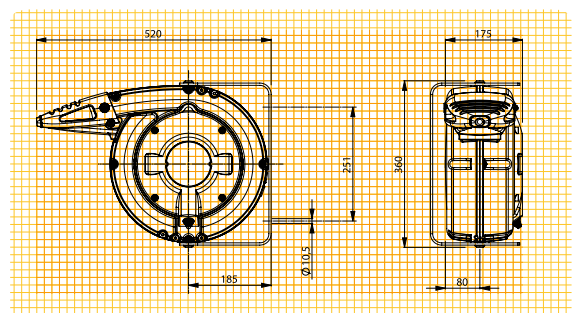




1



mm 510x410x330  
kg 14

## DIMENSIONES



Número de conduct.	Conduct. sección (mm <sup>2</sup> )	Longitud cable (m)	MODELO	KW (20°C)		Diámetro cable Ø	Protector térmico	Colector reforzado	V max	Tipo de cable	
											
1 x	2,5	28 + 2	<b>6198/PRC + 6100</b>			5,5	NO			H05 V-F	
	6	24 + 2	<b>6195/PRC + 6100</b>			5,5	NO	*		H05 V-F	
	16	15 + 2	<b>6193/PRC + 6100</b>			8	NO	*		H05 V-F	
2 x	1,5	24 + 2	<b>6382/PRL</b>	230V	1,1	1,8	8	NO		500	H05 VV-F
	2,5	21 + 2	<b>6380/PRL</b>		1,8	2,5	9	NO		500	H05 VV-F
3 G	1,5	24 + 2	<b>6377/PRL</b>	230V	1,1	1,8	7	NO		500	H05 VV-F
		20 + 2	<b>6377/PRL RNF</b>				9,5	NO		750	H07 RN-F
	2,5	15 + 2	<b>6376/PRL</b>		2,0	3,0	10	NO	*	500	H05 VV-F
		12 + 2	<b>6375/PRL RNF</b>				11,5	NO		750	H07 RN-F
			<b>6376/PRL RNF</b>					*			
4 G	1	24 + 2	<b>6373/PRL</b>	400V	0,8	1,4	7	NO		500	H05 VV-F
	1,5	21 + 2	<b>6372/PRL</b>				1,1	1,8	8,5	NO	
		16 + 2	<b>6372/PRL RNF</b>		10,5	NO				750	H07 RN-F
	2,5	15 + 2	<b>6370/PRL</b>		2,0	3,0	11	NO	*	500	H05 VV-F
			<b>6525/PRL</b>				12,5	NO	*	750	H07 RN-F
		10 + 2	<b>6525/PRL RNF</b>				14	NO	*	500	H05 VV-F
4	8 + 2	<b>6396/PRL</b>	3,0	4,0	14	NO	*	500	H05 VV-F		
5 G	1,5	16 + 2	<b>6140/PRL</b>	2,0	1,5	2,2	9,5	NO		500	H05 VV-F
	2,5	10 + 2	<b>6156/PRL</b>				3,0	12,5	NO	*	500
		8 + 2	<b>6156/PRL RNF</b>		13,5	NO		*	750	H07 RN-F	
7 x	1	16 + 2	<b>6138/PRL</b>	3 A		8,5	NO		500	H05 VV-F	
	1,5	9 + 2	<b>6142/PRL</b>	4,5 A		10,5	NO		500	H05 VV-F	
8 x	1	11 + 2	<b>6139/PRL</b>	3 A		10	NO		500	H05 VV-F	
	1,5	8 + 2	<b>6143/PRL</b>	4,5 A		11,5	NO		500	H05 VV-F	
	2,5	6 + 2	<b>6196/PRL</b>	7,5 A		14	NO		500	H05 VV-F	
10 x	1	10 + 2	<b>6144/PRL</b>	3 A		13	NO		500	H05 VV-F	
	1,5	6 + 2	<b>6146/PRL</b>	4,5 A		15,5	NO		500	H05 VV-F	
12 x	1	10 + 2	<b>6614/PRL**</b>	3 A		13	NO		500	H05 VV-F	
	1,5	6 + 2	<b>6616/PRL**</b>	4,5 A		13,5	NO		500	H05 VV-F	
16 x	1	6 + 2	<b>6145/PRL**</b>	3 A		14	NO		500	H05 VV-F	

[\*\*] Para estos modelos la dimensión en la dirección del eje del enrollador debería aumentarse 75 mm.



ENROLLADORES  
DE CABLE

Nivel de  
protección  
**IP65**



ENROLLADOR DE CABLE SERIE 6000 PRC/PRL IP65



PRC

PRL

EN 61242 EN 60335-1  
EN 61316



2014/35/UE 2006/42/CE  
2011/65/UE

ALUMINIUM  
CASE



#### ENG REEL FEATURES

- Die-cast aluminium case.
- Cable roller guide.
- Ratchet stop device every 50 cm.
- All cable reels are supplied with predisposition for cable-stop device off.** It can be easily inserted.
- Double earth contact.
- Collector insulating power 2,5 KV.
- Brass-rings collector and special brushes with minimum impedance drop.
- Slipping with brass rings and brushes.
- Nivel de protección IP65.
- Working temperature -5°C/+50°C.
- Available both with PVC cable and rubber cable.
- Delivered with 2 m. cable at feeding side.

#### FRA CARACTERISTIQUES DE L'ENROULEUR

- Boîtier en aluminium moulé.
- Dispositif guide-câble à rouleaux.
- Cliquet d'arrêt applicable tous les 50 cm.
- Tous les enrouleurs de câble sont livrés avec la prédisposition du dispositif de blocage-câble non inséré.** Facile à insérer.
- Double contact de terre.
- Collecteur à bagues en laiton et brosses particulières.
- Tension d'isolation du collecteur 2,5 KV.
- Degré de protection IP65.
- Température d'utilisation -5°C/+50°C.
- Disponibles avec câble PVC et en caoutchouc.
- Livrés avec 2m. de câble coté alimentation.

#### GER EIGENSCHAFTEN AUFROLLER

- Außengehäuse aus Aluminium.
- Kabelführungsöffnung mit Rollen.
- Kabelrücklaufperre mit Zahnarretierung alle 50 cm.
- Alle Kabelaufroller werden mit abgeschalteter Voreinstellung der Kabelsperrvorrichtung geliefert.** Leicht auszuschnalten.
- Doppelter Erdungskontakt.
- Kollektor mit Messingringen und Sonderbürsten mit äußerst geringem Spannungsabfall.
- Schleifring Isolierungsspannung 2,5 KV.
- Schutzart IP65.
- Umgebungstemperatur -5°C/+50°C.
- Lieferbar mit PVC und Gummikabel.
- Geliefert mit 2m. Leitung an der Zuführungsseite.

#### ESP CARACTERÍSTICAS DEL ENROLLADOR

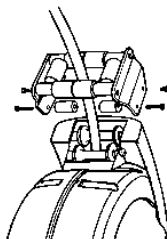
- Caja en aluminio colado bajo presión.
- Boca guía del cable a rodillo.
- Dispositivo de parada del cable a cremallera, ajustable cada 50 cms.
- Todos los enrolladores se proveen con la predisposición del dispositivo de freno del cable desconectado.** Fácilmente insertable.
- Doble contacto de tierra.
- Colector con anillos en latón y cepillos especiales con caída de tensión muy reducida.
- Tensión de aislamiento del colector 2,5 KV
- Contactos de arrastre con anillo recolector y escobillas.
- Grado de protección IP65.
- Temperatura ambiente de utilización -5°C/+50°C.
- Disponibles con cable PVC y con cable en goma.
- Provisto con 2 m. cable en lado alimentación.

Número de conduct.	Conductores sección (mm <sup>2</sup> )	Longitud cable (m)	PRC MODELO	PRL Art.	KW (20°C)	KW (20°C)	Diámetro cable Ø	Protector térmico	Colector reforzado	V max	Tipo de cable			
1 x	6	22 + 2	<b>6195/PRC/IP65</b>	ART. PRC + 6100*			5,5	NO	*		H05 V-F			
	16	15 + 2	<b>6193/PRC/IP65</b>				8	NO	*		H05 V-F			
2 x	1,5	24 + 2	<b>6191/PRC/IP65</b>		230V	1,1	1,8	8	NO		500	H05 VV-F		
	2,5	21 + 2	<b>6189/PRC/IP65</b>					1,8	2,5	9	NO		500	H05 VV-F
3 G	1,5	24 + 2	<b>6186/PRC/IP65</b>			230V	1,1			1,8	7	NO		500
		20 + 2	<b>6186/IP65 RNF</b>					9,5	NO			750	H07 RN-F	
	15 + 2	<b>6185/PRC/IP65</b>	2,0					3,0	10		NO	*	500	H05 VV-F
	2,5	12 + 2					<b>6184/IP65 RNF</b>		11,5	NO		750	H07 RN-F	
							<b>6185/IP65 RNF</b>			*				
	4 G	1,5	21 + 2				<b>6181/PRC/IP65</b>	400V	1,1	1,8	8,5	NO		500
16 + 2			<b>6181/IP65 RNF</b>			10,5	NO					750	H07 RN-F	
2,5		15 + 2	<b>6521/PRC/IP65</b>			400V	2,0		3,0	11	NO	*	500	H05 VV-F
		10 + 2	<b>6521/IP65 RNF</b>							12,5	NO	*	750	H07 RN-F
5 G	1,5	16 + 2	<b>6067/PRC/IP65</b>				400V	1,5	2,2	9,5	NO		500	H05 VV-F
	2,5	10 + 2	<b>6022/PRC/IP65</b>		2,0					3,0	12,5	NO		500
		8 + 2	<b>6022/IP65 RNF</b>			13,5					NO		750	H07 RN-F
7 x	1	16 + 2	<b>6065/PRC/IP65</b>			3 A		8,5	NO		500	H05 VV-F		
	1,5	9 + 2	<b>6069/PRC/IP65</b>			4,5 A		10,5	NO		500	H05 VV-F		
8 x	1	11 + 2	<b>6066/PRC/IP65</b>			3 A		10	NO		500	H05 VV-F		
	1,5	8 + 2	<b>6070/PRC/IP65</b>			4,5 A		11,5	NO		500	H05 VV-F		

(\*) El artículo 6100 se entregará will be delivered disassembled. / L'article sera fourni démonté. / Der Artikel 6100 wird zerlegt geliefert. / El artículo 6100 se entregará desmontado.

## OPCIONAL

**ART. 953** Roller cable-guide  
Bouche guide-cable à rouleaux  
Rollen-Kabelführungsöffnung  
Boca guíacable con rodillos

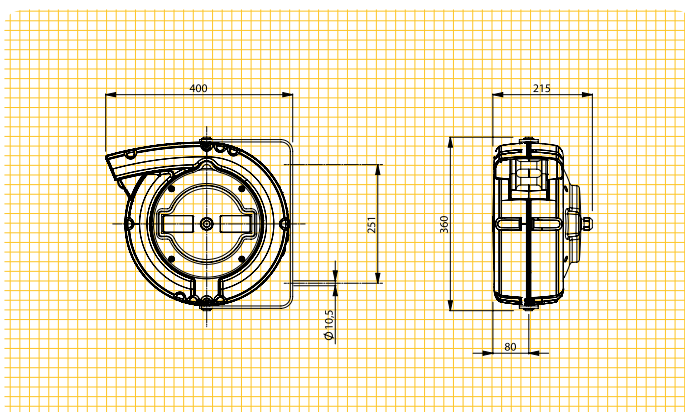


**ART. 6100** PRC to PRL conversion kit. / Kit de transformation de PRC en PRL. / Umbau-Satz von PRC in PRL. / **Kit conversión de PRC en PRL.**

**ART. 949/PR** Opcional device to make the bracket fastened. Essential for 7 and 8 sets-up (see p. 31).  
Dispositif optional pour rendre fixe le support de fixation. Indispensable pour l'application selon les schémas 7 et 8 (page 31).

Dispositivo opcional para atornillar el soporte. Esencial para aplicación según esquemas 7 y 8 (ver p. 31).

## DIMENSIONES



PRC IP65	
	1
	mm 400x370x235 kg 13



**ENG REEL FEATURES**

- Shock resistant plastic external case
- Cable roller guide
- Ratchet stop device every 50 cm.

**All cable reels are supplied with predisposition for cable-stop device off.** It can be easily inserted

- Double earth contact
- Collector insulating power 2,5 KV.
- Slipping with brass rings and brushes
- Nivel de protección IP42
- Working temperature -5°C/+50°C
- Delivered without cable at feeding side
- Available both with PVC cable and rubber cable.

**FRA CARACTERISTIQUES DE L'ENROULEUR**

- Boîtier en plastique antichoc
- Dispositif guide-câble à rouleaux
- Cliquet d'arrêt applicable tous les 50 cm.

**Tous les enrouleurs de cable sont livrés avec la predisposition du dispositif de blocage-cable non inséré.** Facile à insérer.

- Double contact de terre
- Tension d'isolation du collecteur 2,5 KV
- Collecteur à bagues en laiton et brosses
- Degrée de protection IP42
- Température d'utilisation -5°C/+50°C
- Livrés sans câble coté alimentation
- Disponibles avec câble PVC et en caoutchouc

**GER EIGENSCHAFTEN AUFROLLER**

- Außengehäuse aus schlagfestem Kunststoff
- Kabelführungsöffnung mit Rollen
- Kabelrücklaufperre mit Zahnarretierung alle 50 cm.

**Alle Kabelanroller werden mit abgeschalteter Voreinstellung der Kabelsperrvorrichtung geliefert.** Leicht auszuschalten

- Doppelter Erdungskontakt
- Schleifring Isolierungsspannung 2,5 KV
- Schutzart IP42
- Umgebungstemperatur -5°C/+50°C
- Geliefert ohne Kabel an der Zuführungseite
- Lieferbar mit PVC und Gummikabel

**ESP CARACTERÍSTICAS DEL ENROLLADOR**

- Elementos estructurales de material plástico antigolpes
- Boca guía del cable a rodillo

**Dispositivo de parada del cable a cremallera, ajustable cada 50 cms.**

**Todos los enrolladores se proveen con la predisposición del dispositivo de freno del cable desconectado.** Fácilmente insertable

- Doble contacto de tierra
- Tensión de aislamiento del colector 2,5 KV
- Contactos de arrastre con anillo recolector y escobillas
- Grado de protección IP42
- Temperatura ambiente de utilización -5°C/+50°C
- Provisto sin cable en lado alimentación
- Disponibles con cable PVC y con cable en goma



Número de conductores	Conduct. sección (mm <sup>2</sup> )	Longitud cable (m)	MODELO	KW (20°C)	KW (20°C)	Diámetro cable Ø	Protector térmico	V max	Tipo de cable				
1 x	16	20 + 2	<b>7116</b>			8	NO		H05 V-F				
2 x	1,5	25 + 2	<b>7215</b>	230V	230V	1,8	NO	500	H05 VV-F				
3 G	1,5	25 + 2	<b>7315</b>			1,1	1,8	7	NO	500	H05 VV-F		
		20 + 2	<b>7315 RNF</b>			1,1	1,8	9,5	NO	750	H07 RN-F		
	2,5	20 + 2	<b>7325</b>			2,0	3,0	10	NO	500	H05 VV-F		
		23 + 2	<b>7325/25</b>					8,5	NO	500	Igus CF900		
		17 + 2	<b>7325 RNF</b>					11,5	NO	750	H07 RN-F		
4 G	1,5	25 + 2	<b>7415</b>			400V	400V	1,1	1,8	8,5	NO	500	H05 VV-F
		16 + 2	<b>7415 RNF</b>					1,1	1,8	10,5	NO	750	H07 RN-F
	2,5	18 + 2	<b>7425</b>					2,0	3,0	11	NO	500	H05 VV-F
		13 + 2	<b>7425 RNF</b>							12,5	NO	750	H07 RN-F
5 G	1,5	20 + 2	<b>7515</b>	400V	400V			1,5	2,2	9,5	NO	500	H05 VV-F
		15 + 2	<b>7515 RNF</b>					1,5	2,2	12	NO	750	H07 RN-F
	2,5	15 + 2	<b>7525</b>					2,0	3,0	12,5	NO	500	H05 VV-F
		10 + 2	<b>7525 RNF</b>							13,5	NO	750	H07 RN-F

Número de conductores	Conduct. sección (mm <sup>2</sup> )	Diámetro interno manguera (m)	Longitud cable manguera (m)	Sobrante cable (m)	MODELO	KW (20°C)	KW (20°C)	V max
4	1,5	4	9	1,5	<b>7415 CT</b>	1,5	2	500
4	1	4	7	1,5	<b>7410 CT</b>	1	1,5	500

## OPCIONAL

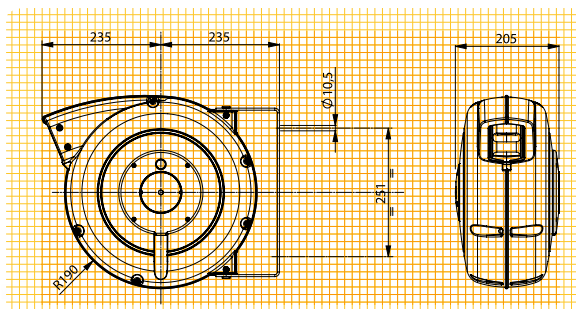
### ART. 949/805-7000

Opcional device to make the bracket fastened. Essential for ceiling installation.

Dispositivo opcional para hacer fijo el estribo del fijador. Indispensable para la aplicación a techo.



## DIMENSIONES



	1
	mm 430x400x210 kg 8,0 - 10,0

EN 61242 EN 60335-1



2014/35/UE 2006/42/CE  
2011/65/UE

# SAFETY RETURN

ART. 7000/SR - Safety return for SERIE 7000

**ENG** Safety Return allows the slowed down rewinding of the cables, avoiding dangerous blowbacks in case the operator loses his grip on the cable. Safety Return is an optional braking device for the entire Zeca 7000 Serie.

**ESP** El retorno de seguridad permite que los cables se rebobinen más lento evitando repercusiones peligrosas en caso de que el cable se salga de las manos del operador. Safety Return es un dispositivo de frenado opcional para toda la serie Zeca 7000.



ENROLLADORES  
DE CABLE

Nivel de  
protección  
**IP65**



DATASHEET ON [WWW.ZECA.IT](http://WWW.ZECA.IT)



EN 61242 EN 61316  
EN 60335-1



2014/35/UE 2006/42/CE  
2011/65/UE

ENROLLADOR DE CABLE SERIE 1400

**ENG REEL FEATURES**

- Polymer-painted steel case;
- Side fastening aluminium bracket;
- Collectors with power: 20-50-100 A;
- Steel springs suitable to grant a long life;
- Nivel de protección IP65;
- Delivered with cable H05VV-F and H07RN-F or without cable.
- Suitable to recoil cables from 1 to 12 conductors
- Working temperature: -5°C/+50°C;
- Max. recoiling speed: 30 m./minute;
- Collector insulating power 2,5 KV.

**Those reels are usually supplied without bracket, without roller cable guide and without ratchet.**  
Those articles can be bought separately.



Cable reel suitable for the installation according to methods 1, 2, 3, 7 at page 31

**ESP CARACTERÍSTICAS DEL ENROLLADOR**



- Estructura de acero pintado en epoxi y tecnopolimero
- Arandela de fijación lateral de aluminio
- Capacidad 20 - 50 - 100A
- Muelle de acero para garantizar una larga duración
- Grado de protección IP65
- Provisto con cable H05 VV-F y H07 RN-F, o sin cable
- Ideal para enrollar cable de 1 a 12 conductores
- Temperatura de ambiente para su utilización: -5°C / +50°C
- Velocidad máxima de recogida: 30 m/min
- Tensión de aislamiento colector 2,5 KV

**Los enrolladores se suministran sin brida abrazadera, sin rodillo guía de cable y sin trinquete.**  
Los accesorios pueden adquirirse por separado.

Enrollador de cable idóneo para instalación según los esquemas 1, 2, 3, 7 pág. 31

Número de conductores	Conduct. sección (mm <sup>2</sup> )	Capacidad colector (A)	Longitud cable (m)	MODELO con cable	MODELO sin cable	KW (20°C)		Tipo de cable	Diámetro cable Ø	Dimensiones generales			
													
1 x	16	50	20 + 2	<b>1420</b>	<b>1470</b>	50A		H05 V-F	8	330			
	25	100	18 + 2	<b>1421</b>	<b>1471</b>	100A			10				
3 G	2,5	20	20 + 2	<b>1428</b>	<b>1476</b>	230V	2,0	230V	3,5	H05 VV-F	10	330	
			18 + 2	<b>1428 RNF</b>					H07 RN-F	11,5			
			23 + 2	<b>1429</b>					Igus CF900	8,5			
	4	50	15 + 2	<b>1430</b>	<b>1481</b>	3,0	5,0	H05 VV-F	12,5	330			
4 G	1,5	20	20 + 2	<b>1432 RNF</b>	<b>1478</b>	400V 3F+T	4,0	7,0	400V 3F+T	6,0	H07 RN-F	10,5	330
	2,5	20	18 + 2	<b>1434</b>						H05 VV-F	11	330	
			15 + 2	<b>1434 RNF</b>	<b>1479</b>					H07 RN-F	12,5		
		50	18 + 2	<b>1435</b>	<b>1480</b>					H05 VV-F	11		
	15 + 2		<b>1435 RNF</b>	<b>1481</b>	H07 RN-F					12,5			
	4	50	12 + 2		<b>1436</b>					H05 VV-F	14	330	
			10 + 2	<b>1436 RNF</b>	H07 RN-F					15			
	6	50	8 + 2	<b>1438 RNF</b>	<b>1481</b>					17,0	22,0	H07 RN-F	17
5 G	1,5	20	18 + 2	<b>1440</b>	<b>1483</b>	400V 3F+T+N	4,0	7,0	400V 3F+T+N	6,0	H05 VV-F	9,5	330
			15 + 2	<b>1440 RNF</b>						H07 RN-F	12		
	2,5	20	15 + 2	<b>1442</b>	<b>1484</b>					330			
			12 + 2	<b>1442 RNF</b>							H05 VV-F	12,5	
	50	15 + 2	<b>1443</b>	<b>1485</b>	H07 RN-F						13,5		
		12 + 2	<b>1443 RNF</b>		H05 VV-F						12,5		
4	50	8 + 2	<b>1444 RNF</b>	<b>1485</b>	H07 RN-F	13,5							
11,0	15,0	H07 RN-F	16,5	330									
8 x	1	20	18 + 2	<b>1450</b>	<b>1487</b>	3A		H05 VV-F	10	330			
	1,5		15 + 2	<b>1452</b>	<b>1488</b>	4,5A			11,5				
	2,5		12 + 2	<b>1454</b>	7,5A		14						
12 x	1	20	15 + 2	<b>1460</b>	<b>1490</b>	3A		H05 VV-F	13	380			
	1,5		12 + 2	<b>1462</b>		4,5A			13,5				
	2,5		8 + 2	<b>1464</b>		7,5A			16,5				

Número de conductores	Conductores sección (mm²)	Longitud cable (m)	MODELO		Capacidad colector (A)	Tipo	Tipo de Cable	Diámetro cable Ø	KW	KW	Opcional						Dimensiones Generales			
			Instalaciones 1-2-3-7 (p.31)	Todas las instalaciones (p.31)							1701	1702	1703	1704	1706	1707	1708	A	B	C
1 x	16	30+2	1711		60	1	H05 V-F	8									440	160	365	
	25	30+2	1712		100	1	H05 V-F	10												
		40+2	170125/40																	
3 G	2,5	29+2		1717	32	1	H05 VV-F	10	230V	2,0	230V	3,5					440	160	365	
				1717 RNF		1	H07 RN-F	11,5												
				1718		1	H05 VV-F	10												
				1718 RNF		1	H07 RN-F	11,5												
4	2,5	29+2		1722	32	1	H05 VV-F	11	7,0	10,0	10,0	10,0					440	160	365	
				1722 RNF		1	H07 RN-F	12,5												
				1723		1	H05 VV-F	11												
				1723 RNF		1	H07 RN-F	12,5												
				1724		2	H05 VV-F	11												
				1724 RNF		2	H07 RN-F	12,5												
	4	20+2			1726	32	1	H05 VV-F	14	11,0	15,0	15,0	15,0					440	160	365
					1726 RNF		1	H07 RN-F	15											
					1727		1	H05 VV-F	14											
					1727 RNF		1	H07 RN-F	15											
		24+2				1728	32	1	H05 VV-F					14						
					1728 RNF	1		H07 RN-F	15											
					1729	1		H05 VV-F	14											
					1729 RNF	1		H07 RN-F	15											
		29+2				1730	32	1	H05 VV-F					14						
					1730 RNF	1		H07 RN-F	15											
					1731	1		H05 VV-F	14											
					1731 RNF	1		H07 RN-F	15											
				1732	2	H05 VV-F		14												
				1732 RNF	2	H07 RN-F		15												
	43+2				1733	60	2	H05 VV-F	14	10,0	13,5	13,5	13,5					550	190	395
				1733 RNF	2		H07 RN-F	15												
				1734	2		H05 VV-F	14												
				1734 RNF	2		H07 RN-F	15												
			1735	2	H05 VV-F		14													
			1735 RNF	2	H07 RN-F		15													
4 G	15+2			1735	60	1	H05 VV-F	17	400V 3F+T	17,0	400V 3F+T	22,0	22,0				440	160	410	
				1735 RNF		1	H07 RN-F													
				1736		1	H05 VV-F													
				1736 RNF		1	H07 RN-F													
	24+2				1737	60	1							H05 VV-F						
				1737 RNF	1		H07 RN-F													
				1738	1		H05 VV-F													
				1738 RNF	1		H07 RN-F													
	38+2				1739	60	2							H05 VV-F						
				1739 RNF	2		H07 RN-F													
				1740	2		H05 VV-F													
				1740 RNF	2		H07 RN-F													
14+2	14+2			1742	60	2	H05 VV-F	22	25,0	30,0	30,0	30,0				550	160	410		
				1742 RNF		2	H07 RN-F													
				1743		2	H05 VV-F													
				1743 RNF		2	H07 RN-F													
	23+2				1744	60	2						H05 VV-F							
				1744 RNF	2		H07 RN-F													
				1745	2		H05 VV-F													
				1745 RNF	2		H07 RN-F													
38+2				1746	60	2	H05 VV-F													
			1746 RNF	2		H07 RN-F														
			1747	2		H05 VV-F														
			1747 RNF	2		H07 RN-F														
16	14+2			1749	100	2	H05 VV-F	24	35,0	40,0	40,0	40,0				550	160	410		
				170416/16T		2	CF34.UL.160.05.D	21												
	28+2					1750	100	2					H05 VV-F	24						
				170416/30T		2		CF34.UL.160.05.D					21							

Número de conductores	Conductores sección (mm <sup>2</sup> )	Longitud cable (m)	MODELO		Capacidad colector (A)	Tipo	Tipo de Cable	Diámetro cable Ø	KW 	KW 	Opcional						Dimensiones Generales														
			Instalaciones 1-2-3-7 (p.31)	Todas las instalaciones (p.31)							1701	1702	1703	1704	1706	1707	1708	A	B	C											
5	2,5	20+2		<b>1752</b>	32	1	H05 VV-F	12,5	7,0	10							440	160	365												
				<b>1752 RNF</b>		1	H07 RN-F	13,5																							
		24+2		<b>1753</b>		1	H05 VV-F	12,5																							
				<b>1753 RNF</b>		1	H07 RN-F	13,5																							
		29+2		<b>1754</b>		1	H05 VV-F	12,5																440	160	365					
				<b>1754 RNF</b>		1	H07 RN-F	13,5															550								
	53+2		<b>1755</b>	2	H05 VV-F	12,5						6,0	8,5						550	190	395										
			<b>1755 RNF</b>	2	H07 RN-F	13,5																									
	6	15+2		<b>1757</b>	60	1	H05 VV-F	17			400V 3F+T+N			17,0	400V 3F+T+N	22,0						440	160	410							
				<b>1757 RNF</b>		1	H07 RN-F	18,5																							
				<b>1758</b>		100	1	H05 VV-F									17														
				<b>1758 RNF</b>		100	1	H07 RN-F									18,5														
		24+2		<b>1759</b>	60	1	H05 VV-F	17															550	160	410						
				<b>1759 RNF</b>		1	H07 RN-F	18,5																							
				<b>1760</b>		100	1	H05 VV-F	17																						
				<b>1760 RNF</b>		100	1	H07 RN-F	18,5																						
		38+2		<b>1761</b>	60	2	H05 VV-F	17															550	190	440						
				<b>1761 RNF</b>		2	H07 RN-F	18,5																							
				<b>1762</b>		100	2	H05 VV-F	17																						
				<b>1762 RNF</b>		100	2	H07 RN-F	18,5																						
16	13+2		<b>170516/15</b>	100	2	CF30.160.05	24	35,0	40,0												550	160	410								
			<b>170516/15T</b>		2	CF34.UL.160.04.D	23																								
	28+2		<b>170516/30</b>		2	CF30.160.05	24																	650	190	440					
			<b>170516/30T</b>		2	CF34.UL.160.04.D	23																								
8	1,5	20+2		<b>1764</b>	16	1	H05 VV-F			11,5		4,5											440	160	410						
		38+2	<b>1765</b>	1																	550										
	2,5	15+2		<b>1766</b>	32	1	H05 VV-F			14			7,5											440	160	410					
		24+2	<b>1767</b>	1																											
		38+2	<b>1768</b>	1																							550				
53+2	<b>1769</b>	2																				190	440								
10	1,5	15+2		<b>1771</b>	16	1	H05 VV-F			15,5		4,5												440	160	410					
		24+2	<b>1772</b>	1																				550							
		53+2	<b>1773</b>	2														190	440												
12	1,5	15+2		<b>1775</b>	16	1	CF130.15.12.UL	13	4,5								440	160	480												
		24+2	<b>1776</b>	1																											
		38+2	<b>171215/40</b>	1																		550									
		53+2	<b>1777</b>	2																		190	510								
	2,5	15+2		<b>171225/17</b>	32	1	CF130.25.12.UL	17,5		7,5									440	160	480										
		24+2	<b>171225/26</b>	1																											
38+2	<b>171225/40</b>	2															550	190	510												
16	1,5	30+2	<b>1778</b>	16	1	CF130.10.18.UL	15	3,0										550	190	510											
		16+2	<b>1779</b>		1																	440									
		24+2	<b>1780</b>		1	CF130.15.18.UL	17,5		4,5													550									
	38+2	<b>1781</b>	2														190	510													
	2,5	16+2	<b>1782</b>	32	1	CF5.25.18	23,5	7,5											550	160	480										
		24+2	<b>1783</b>		1																										
38+2		<b>1784</b>	2																			650	190	510							
18	1,5	15+2		<b>171815/15</b>	16	1	CF130.15.18.UL		17,5	4,5								440	160	500											
		24+2	<b>171815/24</b>	1																											
		38+2	<b>171815/40</b>	2																			550	190	530						
	2,5	15+2		<b>171825/15</b>	32	1	CF5.25.18	23,5	7,5										550	160	500										
		24+2	<b>171825/24</b>	1																											
		38+2	<b>171825/40</b>	2																				650	190	530					
25	1,5	14+2		<b>1787</b>	16	1	CF130.15.25.UL	19,5		4,5								550	160	580											
		23+2	<b>1788</b>	2																											
		38+2	<b>1789</b>	2																			650	190	610						
	2,5	13+2		<b>172525/15T</b>	32	2	CF9.25.25	24,5	7,5								550	160	580												
		23+2	<b>172525/25T</b>	2																		650	190	610							



OPCIONAL

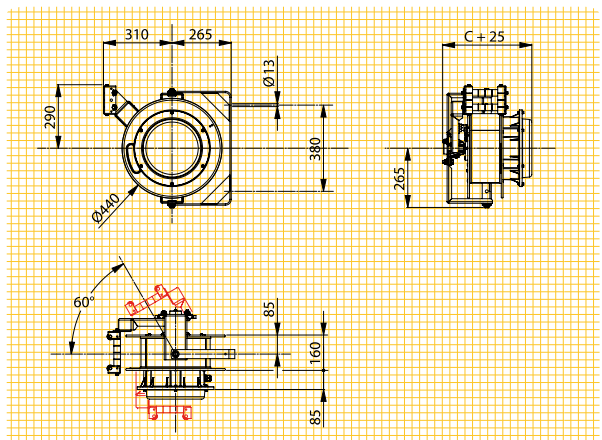
ART. 1701

- ENG** THIS OPCIONAL IS DELIVERED UNASSEMBLED **SWIVELLING BRACKET** Check on the table at pages 32 and 33 the models on which the optional bracket can be installed. This bracket is suitable only if the cable reel is manually used.
- FRA** CETTE OPTION EST LIVRÉ DÉMONTÉ **BRIDE PIVOTANT** Contrôler sur le tableau à la page 32 et 33 quels sont les modèles où la bride optionale peut être installée. Cette bride est convenable seulement si l'enrouleur de câble est utilisé manuellement.



- GER** DIESE OPTION WIRD DEMONTIERT GELIEFERT **BEFESTIGUNGSVORRICHTUNG** In der Tabelle auf Seite 32 und 33 sind die Modelle aufgeführt, für die diese optionale Vorrichtung geeignet ist. Diese Befestigungsvorrichtung ist geeignet nur wenn der Kabelaufroller manuell betätigt wird.
- ESP** ESTA OPCIÓN SE SUMINISTRA SIN MONTAR **SOPORTE PIVOTANTE** En la tabla pág, 32 y 33 está especificado el modelo para el cual es posible la aplicación de esta abrazadera opcional. Esta abrazadera es idónea solamente si el enrollador de cable es utilizado manualmente.

DIMENSIONES



ART. 1702

- ENG** **ART. 1702 - SAFETY RETURN SYSTEM** It slows down the winding of the cable, in case of uncontrolled release by user. Suggested for manual application. **It is possible to install this optional only during the assembly of the cable reel, so this part cannot be bought separately.**
- FRA** **ART. 1702 - RETOUR DE SÉCURITÉ** Il permet le ralentissement de l'enroulement du câble, en cas de dégagement incontrôlé de la part de l'utilisateur. **Conséillé pour utilisation manuelle. C'est possible d'installer cet optional seulement lors de l'assemblage de l'enrouleur de câble et par conséquent n'est pas vendable séparément.**
- GER** **ART. 1702 - VERLANGSAMUNG VORRICHTUNG** Es verlangsamt den Kabeleinzug, im Falle einer unkontrollierten Aufwicklung. Für die manuelle Anwendung empfohlen. **Dieses Opcional kann nur während der Montage des Kabelaufrollers montiert werden.**

- ESP** **ART. 1702 - RETORNO DE SEGURIDAD** Retrasa el enrollamiento del cable, en el caso de una liberación incontrolada. **Recomendado para la aplicación manual. Es posible la instalación solamente durante el montaje del enrollador de cable y por tanto no vendible separadamente.**



## OPCIONAL

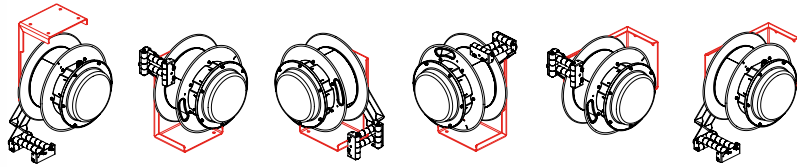
### ART. 1703

**ENG** THIS OPCIONAL IS DELIVERED UNASSEMBLED  
**FIXED BRACKET** For wall, floor or ceiling fastening (the reel is standard delivered for a side fastening). Check on the table at pages 32 and 33 the models on which the optional bracket can be installed.

**FRA** CETTE OPTION EST LIVRÉ DÉMONTÉ  
**BRIDE FIXE** Pour fixation au mur, au sol ou plafond. Contrôler sur le tableau à la page 32 et 33 quels sont les modèles où la bride optionale peut être installée.



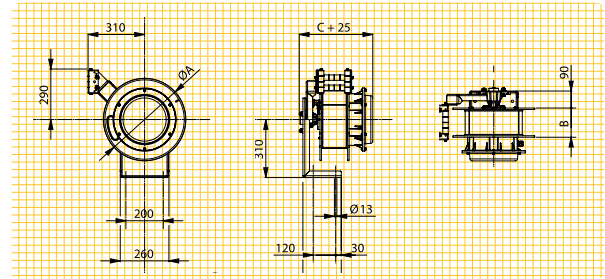
Installation methods with optional bracket art. 1703.  
 Méthodes d'installation avec bride optionale art. 1703.  
 Befestigungsmöglichkeit des Aufrollers mit optionaler Befestigungsvorrichtung Nr. 1703.  
**Posibilidad de fijación del enrollador con abrazadera opcional art. 1703.**



**GER** DIESE OPTION WIRD DEMONTIERT GELIEFERT  
**FESTE BEFESTIGUNGSVORRICHTUNG** Zur Befestigung an Wand, Fussboden oder Decke. In der Tabelle auf Seite 32 und 33 sind die Modelle aufgeführt, für die diese optionale Vorrichtung geeignet ist.

**ESP** ESTA OPCIÓN SE SUMINISTRA SIN MONTAR  
**SOPORTE FIJO** Para fijar en paredes, pavimentos o techos. En la tabla pág. 32 y 33 vienen especificados los modelos para las cuales es posible aplicar esta abrazadera opcional.

### DIMENSIONES



### ART. 1704 - 1708

**ENG** **SWIVELLING ARM** For installation with middle travel feeding. Installation methods 3,4 at page 31. Impossible to install the swivelling arm with other optionals. Check on the table at pages 32 and 33 the models on which the optional arm can be installed. **It is possible to install this optional only during the assembly of the cable reel, so this part cannot be bought separately.**

**CAUTION:** It is NOT possible to install the ratchet on reels with swivelling arm art. 1704 - 1708

**FRA** **BRAS PIVOTANT** Pour installations avec alimentation mi-course. Systemes d'installations 3,4 à la page 31. Impossible d'installer la bride pivotant avec d'autres optionals. Contrôler sur le tableau à page 32 et 33 quels sont les modèles où la bride optionale peut être installée. **C'est possible d'installer cet optional seulement lors de l'assemblage de l'enrouleur de cable et par consequent n'est pas vendable séparément.**

**ATTENTION:** Ce N'est PAS possible de monter le cliquet d'arrêt sur les enrouleurs avec bras pivotant réf. 1704 - 1708

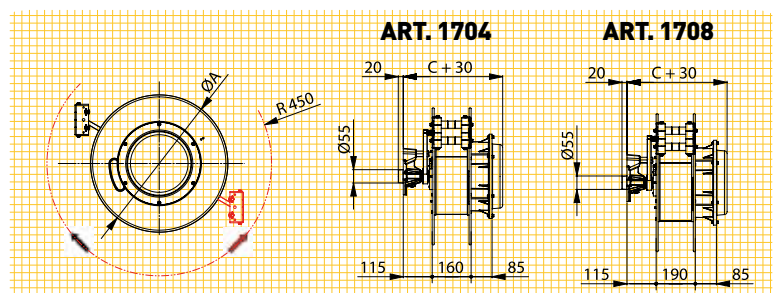
**GER** **SCHWENKBARER ARM** Für Anwendungen mit Versorgung am Mittelauf. Abb. 3,4 auf Seite 31. Anwendung des schwenkbaren Arms mit anderen Opcionalen unmöglich. In der Tabelle auf Seite 32 und 33 sind die Modelle aufgeführt, für die diese optionale Vorrichtung geeignet ist. **Dieses Opcional kann nur während der Montage des Kabelaufrollers montiert werden.**

**ACHTUNG:** Es ist NICHT möglich die Arretierung auf Aufroller mit schwenkbaren Arm Art. 1704-1708 zu montieren.

**ESP** **BRAZO OSCILANTE** Para instalación con alimentación centro carrera. Esquemas 3,4 pág. 31. No es posible la instalación del brazo oscilante en otros opcional. En la tabla pág. 32 y 33 está especificado el modelo para el cual es posible la aplicación de este brazo opcional. **Es posible la instalación solamente durante el montaje del enrollador de cable y por tanto no vendible separadamente.**

**ATENCIÓN:** NO es posible instalar el dispositivo de parada en enrolladores con el brazo oscilante art. 1704-1708.

### DIMENSIONES



**ZECA**

**ENROLLADORES  
APLICACIONES  
ESPECIALES**







ENROLLADORES  
APLICACIONES  
ESPECIALES

ENROLLADOR TOMA DE TIERRA

**ENG GROUNDING ENROLLADOR DE CABLES**

- These cable reels are delivered with yellow-green H05 V-F unipolar cable.
- See the features of the different models at the pages indicated in the table.
- Suitable to eliminate the electrostatic loads (ex.: hydrocarbon transfer truck, fuels, combustible material.)
- The selection of the required model should be made by customer according to the foreseen use. User has the responsibility to check that the selected model is suitable for his working place.

**FRA ENROULEURS DE CÂBLE POUR MISE A' LA TERRE**

- Ces enrouleurs sont livrés avec câble unipolaire H05V-F de couleur jaune/vert.
- Voir les caractéristiques des différents modèles aux pages indiquées dans le tableau.
- Convenables pour éliminer des charges électrostatiques (ex.: camions pour transvasement hydrocarbure, carburants, matériaux inflammables).
- Le choix parmi les différents modèles doit être effectué par le client en prévision de l'usage. L'utilisateur a la responsabilité de contrôler que le modèle soit convenable à son milieu de travail.

**GER KABELAUFROLLER FÜR ERDUNG**

- Diese Kabelaufroller haben einpolige gelb-grüne Kabel H05 V-F.
- Die Eigenschaften der verschiedenen Modelle sind auf den in der Tabelle angegebenen Seiten nachzulesen.
- Sie sind geeignet, um elektrostatische Ladung (z.B. LKW mit Ausfluss von Kohlenwasserstoff, Kraftstoffen, brennbaren Stoffen) zu entfernen.
- Die Auswahl zwischen den verschiedenen Modellen sollte der Kunde im Hinblick auf den vorgesehenen Verwendungszweck treffen. Der Anwender hat die Verantwortung festzustellen, ob das Modell für seinen Arbeitsraum geeignet ist.

**ESP ENROLLADORES PARA LA TOMA DE TIERRA**

- Este prolongador tiene un cable unipolar H05 V-F en color amarillo/verde.
- Para las características de diversos modelos ver el catálogo en la página indicada en la tabla.
- Sirve para eliminar cargas electroestáticas (ejemplo: camión de trasvase carburante).
- La elección del modelo debe efectuarse en base al trabajo que vaya a hacerse. El usuario tiene la responsabilidad de controlar que el modelo se adapte el lugar de trabajo.

**OPCIONAL**

THESE CABLE REELS CAN BE EVENTUALLY DELIVERED WITH CLIP. AVAILABLE CLIPS ON REQUEST:

CES ENROULEURS PEUVENT ÊTRE EVENTUELLEMENT LIVRÉS AVEC PINCE. PINCES APPLICABLES SUR DEMANDE:

DIESE KABELAUFROLLER KÖNNEN BEREITS MIT MASSEZANGEN GELIEFERT WERDEN. VERFÜGBARE ZANGEN AUF ANFRAGE:

ESTOS ENROLLADORES PUEDEN SER PROVISTOS CON PINZA. PINZAS DISPONIBLES BAJO DEMANDA:

**ART. 724**

Extra charge for clip installation.  
Supplement pour application pince.  
Zuschlag für Zangenaufbau.  
Suplemento por aplicacion pinza.

**ART. 926 N**

Black clip, 400 A, length mm 255.  
Pince noire, 400 A, longueur mm 255.  
Schwarze Zange 400 A, Länge mm 255.  
Pinza negra 400 A, longitud mm 255.

**ART. 925 N**

Black clip, 220 A, length mm 255.  
Pince noire, 220 A, longueur mm 255.  
Schwarze Zange 220 A, Länge mm 255.  
Pinza negra 220 A, longitud mm 255.

**ART. 314 N**

Black clip, 150 A, length mm 176.  
Pince noire, 150 A, longueur mm 176.  
Schwarze Zange 150 A, Länge mm 176.  
Pinza negra 150 A, longitud mm 176.



**ART. 926**



**ART. 925**



**ART. 314**

ART. 9006



ART. 6195/PRC/IP65

ART. 6193/PRC/IP65



ART. 5836/XF

ART. 5834/XF

ART. 5832/XF



ART. 7116



ART. 4106

ART. 4116



ART. 1420

ART. 1421



ART. 6198/PRC

ART. 6195/PRC

ART. 6193/PRC



ART. 1711

ART. 1712



Número de conductores	Conductores sección (mm²)	Longitud cable (m)	MODELO	Protección	Capacidad colector (A)	Clip art. 723	Diámetro cable Ø	Potencia aislamiento	Tipo de cable	
1 x	2,5	15 + 1,5	<b>5836/XF</b>	IP42	10	NO	5,5	2,5 KV	H05 V-F	
		28 + 2	<b>6198/PRC</b>							
1 x	6	6 + 1	<b>9006</b>	IP42	20	NO	5,5	2,5 KV	H05 V-F	
		12,5 + 1,5	<b>5834/XF</b>							SI
		12,5 + 1,5	<b>5834/XF/723</b>							
		15 + 1	<b>4106</b>							
		24 + 2	<b>6195/PRC</b>	IP65		NO				
		24 + 2	<b>6195/PRC/723</b>							
		22 + 2	<b>6195/PRC/IP65</b>							SI
		22 + 2	<b>6195/IP65/723</b>							
1 x	16	8,5 + 1,5	<b>5832/XF</b>	IP42	40	NO	8	2,5 KV	H05 V-F	
		10 + 1	<b>4116</b>							
		15 + 2	<b>6193/PRC</b>	IP65						
		15 + 2	<b>6193/PRC/IP65</b>							
		20 + 2	<b>7116</b>	IP42						
		20 + 2	<b>1420</b>	IP65						50
30 + 2	<b>1711</b>	IP65	60							
1 x	25	18 + 2	<b>1421</b>	IP65	100	NO	10	2,5 KV	H05 V-F	
		30 + 2	<b>1712</b>	IP65						



ENROLLADORES  
APLICACIONES  
ESPECIALES

ENROLLADOR TOMA DE TIERRA, CON PINZA ANTIDEFLAGRANTE

ART. 5834/XF/723

12,5+1,5 m de cable 1x6mm<sup>2</sup>



ART. 6195/PRC/723

24+2 m de cable 1x6mm<sup>2</sup>



ART. 6195/IP65/723

22+2 m de cable 1x6mm<sup>2</sup>  
Nivel de protección IP65



**ENG** **GROUNDING ENROLLADOR DE CABLES, WITH EXPLOSION PROOF CLIP**

**REEL FEATURES**

- The cable reel is not explosion proof.
- Install the cable reel in "Safety Zone", according to directive 99/92/CE.
- Yellow-green H05 V-F unipolar cable 1x6sqmm.
- Cable reel features see pages 14, 20, 24.

**CLIP FEATURES**

- Suitable for use in potentially explosive atmospheres in presence of IIC group gas and combustible dusts.
- Provided with reopening-anti-tearing system.
- Reliable, durable, easy to handle and use.
- Insulation voltage 3 KV.
- Nominal current 10A.
- Weight 0,65 Kg.
- Clip opening (mm) 3-20.
- Clip size (mm) 250x110x35.
- IP 65
- Working temperature -20°C/+55°C

**GER** **KABELAUFROLLER MIT MASSEZANGEN FÜR ERDUNG**

**EIGENSCHAFTEN AUFROLLER**

- Der Kabelaufroller ist nicht explosionsgeschützt.
- Der Kabelaufroller ist gemäß den Normen 99/92 CE in der „Sicherheitszone“ zu installieren.
- Gelb-grünes einpoliges H05 V-F Kabel 1 x 6 mmq.
- Die Eigenschaften des Aufrollers auf Seite 14, 20, 24 entnehmen.

**EIGENSCHAFTEN ZANGE**

- Entsprechend der ATEX-Norm 94/9/CE.
- Geeignet für Einsatz in explosivem Umfeld bei Vorkommen von Gas der Gruppe IIC und brennbarem Staub.
- Ausgestattet mit einem Anti-Ausreiß-System des Kabels.
- Zuverlässig, haltbar, leicht zu handhaben.
- Isolierspannung 3 KV
- Nominaler Strom 10 A
- Gewicht 0,65 kg
- Öffnung (mm) 3-20
- Abmessungen (mm) 250 x 110 x 35
- IP 65
- Umgebungstemperatur -20°C/+55°C

**FRA** **ENROULEURS POUR MISE A' LA TERRE, COMPLETS DE PINCE ANTIDÉFLAGRANTE**

**CARACTERISTIQUES DE L'ENROULEUR**

- L'enrouleur n'est pas antideflagrant.
- Installer l'enrouleur en "zone de sécurité" suivant la directive 99/92/CE.
- Câble unipolaire 1x6mmq. H05V-F de couleur jaune/vert.
- Pour les caractéristiques des enrouleurs voir les pages 14, 20, 24.

**CARACTERISTIQUES DE LA PINCE**

- En conformité à la directive ATEX 94/9/CE.
- Adapte à l'environnement à l'atmosphère explosive en présence du gaz du groupe IIC et des poudres inflammables
- Doté d'un système d'ouverture antidéchirure.
- Fiable, robuste, maniable et facile d'utilisation
- Tension d'isolement 3 KV
- Courant nominal 10A
- Poids 0,65 Kg.
- Ouverture (mm) 3 - 20
- Dimensions (mm) 250x110x35
- IP 65
- Température d'utilisation -20°C/+55°C

**ESP** **ENROLLADOR PARA LA TOMA DE TIERRA CON PINZA ANTIDÉFLAGRANTE**

**CARACTERÍSTICAS DEL ENROLLADOR**

- El enrollador no es antideflagrante.
- Instalar el enrollador en una "Zona de Seguridad", según la Directiva 99/92/CE.
- Cable unipolar 1x6mm<sup>2</sup> H05 V-F de color amarillo/verde.
- Para las características del enrollador consulte las páginas 14, 20, 24.

**CARACTERÍSTICAS DE LA PINZA**

- Conforme la directiva ATEX 94/9/CE.
- Apto para su uso en atmósferas potencialmente explosivas en presencia de IIC del grupo de gas y polvos combustibles.
- Dotado de un sistema de apertura anti-roturas.
- Fiables, duraderos, fáciles de usar.
- Tensión de aislamiento 3 KV.
- Corriente nominal 10A.
- Peso 0,65 kgs.
- Apertura (mm) 3-20.
- Dimensiones (mm) 250x110x35.
- IP 65
- Temperatura ambiente de utilización -20°C/+55°C



**CARACTERÍSTICAS PINZA**

- El enrollador no es antideflagrante
- Pinza para contacto de tierra
- Modo de protección:
  - II 2 G Ex d IIC T6 Gb
  - II 2 D Ex tb IIIC T85°C Db
- Conforme con el estándar EN 60079-0: 2009, EN 60079-1: 2007, EN 60529: 1997+A1, EN 60079-31: 2009.
- Aprobación CESI 03 ATEX 101X.
- Conforme con la directiva ATEX 94/9/CE.



ENROLLADORES  
APLICACIONES  
ESPECIALES

ENROLLADOR DE CABLE PARA POTENCIA, DATOS Y ANALÓGICO

AL41/71205

CARCASA ALUMINIO

IP 42



SERIE 67

CARCASA ALUMINIO

IP 65



- SPECIAL SLIP RING FOR SIGNAL TRANSMISSION
- COLLECTEUR SPECIAL POUR TRANSMISSION SIGNAUX
- SPEZIELLER KOLLEKTOR FÜR DIE SIGNALÜBERTRAGUNG
- COLECTOR ESPECIAL PARA LA TRANSMISIÓN DE SEÑALES



SERIE 47

CARCASA PLÁSTICO

IP 42

ESP

#### APLICACIONES

- Robot, sistemas de medida
- Controles de producción
- Sistemas medicales
- Máquinas por embalaje
- Red Ethernet (CAT 5E mod. también es adecuado para redes Gigabit)
- Bus para la automatización (cables específicos disponibles a petición)

#### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL COLECTOR

- 6/12/24 pistas, Carga máxima 2A, Máx 48V.
- Anillos y cepillos de aleación de oro
- Fiabilidad y duración muy elevada
- Par de fricción muy baja
- Rigidez eléctrica: 500 VCA a 60 Hz
- Resistencia de aislamiento: > 1000 MΩ/ 500 Vcc
- Ruido: < 100 m a 6 VCC y 50 mA (a 5 rpm)

#### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL CABLE

- Revestimiento externo:
- Mezcla de PUR/TPE muy flexible, resistente a la abrasión, al aceite y a los refrigerantes.
- Sin silicona
- Libre de halógenos (según la directiva EN 50267-2-1)
- Sin plomo (según la directiva 2011/65/EU ROHS-II)
- Conductores agrupados, trenzado a pasos de cableado cortos alrededor de un alma muy resistente a la tracción. Trenzado con paso de cableado y dirección optimizados para una resistencia a la torsión buena

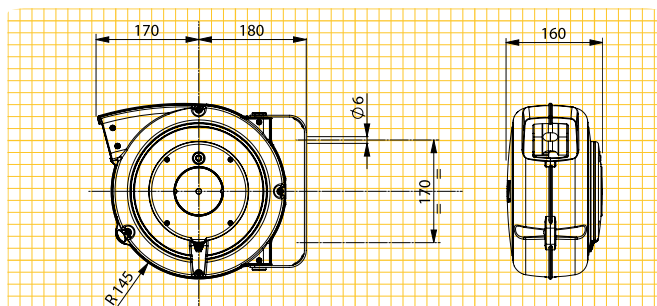
#### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS Y OPCIONAL DEL ENROLLADOR DE CABLE

- Véanse Serie 6000 IP65 por serie 67
- Véanse Serie 4000 por Serie 47
- Véanse Serie AL41 para el modelo AL41/71205
- Véanse Serie 1400 para el modelo 142405

Número de conductores (mm <sup>2</sup> )	Longitud cable (m)	MODELO	Diámetro cable Ø (mm)	Tipo de cable	Código IGUS	IP
5 x 0,5 C	12 + 1	<b>470505C</b>	7,5	TPE	CF10.05.05	42
	20 + 2	<b>670505C</b>				65
6 x 0,75	15 + 1	<b>470607</b>	8	TPE	CF9.07.07	42
	20 + 2	<b>670607</b>				65
11 x 0,25 C	8 + 1	<b>471102C</b>	9,5	TPE	CF10.02.12	42
	18 + 2	<b>671102C</b>				65
11 x 0,5 C	10 + 2	<b>671105C</b>	11,5	TPE	CF10.05.12	65
23 x 0,25 C	6 + 2	<b>672302C</b>	13	TPE	CF10.02.24	65
12 x 0,5	9 + 1	<b>471205</b>	9,5	TPE	CF9.05.12	42
	9 + 1	<b>AL41/71205</b>				65
	20 + 2	<b>671205</b>				65
24 x 0,5	15 + 2	<b>142405</b>	13	TPE	CF9.05.25	65

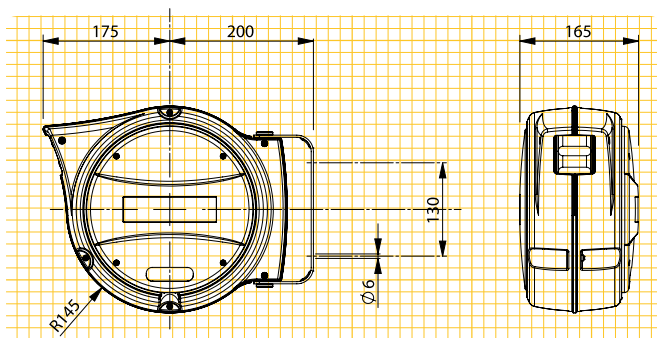
Número de conductores (mm <sup>2</sup> )	Longitud cable (m)	MODELO	Diámetro cable Ø (mm)	Tipo de cable	Código IGUS	IP
4 x (2 x 0,15) C	11 + 1	<b>4708 CAT5E</b>	7,5	PUR	CFBUS.PUR.045	42
	20 + 2	<b>6708 CAT5E</b>				65
	11 + 1	<b>4708 CAT6</b>			CFBUS.PUR.049	42
	20 + 2	<b>6708 CAT6</b>				65

## DIMENSIONES SERIE 47



	<b>1</b>
	mm 335x310x185 kg 5

## DIMENSIONES AL41/71205



	<b>1</b>
	mm 335x310x185 kg 5

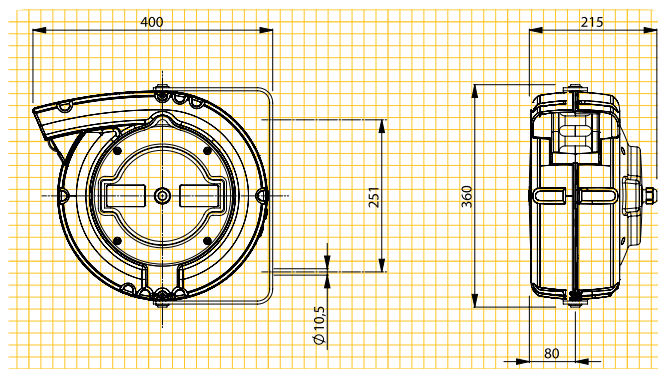
## OPCIONAL

### ART. 949

Dispositivo opcional para fijar el soporte de fijación en lugar de orientable.

Optional device to make the bracket fastened, instead of orientable.

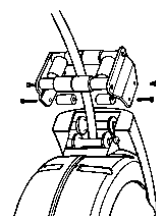
### DIMENSIONS SERIE 67



### ART. 953

Boca de rodillo para enrolladores de la serie 67. Indispensable para aplicaciones de techo.

For 67 serie – Roller cable-guide. Essential for ceiling installation.



	<b>1</b>
	mm 400x390x290 kg 13



ENROLLADORES  
APLICACIONES  
ESPECIALES

# ENROLLADOR DE CABLE PARA CARGA BATERÍAS



**ENG CABLE REELS FOR BATTERY CHARGING**

Cable reels, designed to ease, where necessary, the connection battery charger/battery in recharge. They are described at pages 144 - 145.

**FRA ENROULEURS POUR LE CHARGEMENT DE BATTERIE**

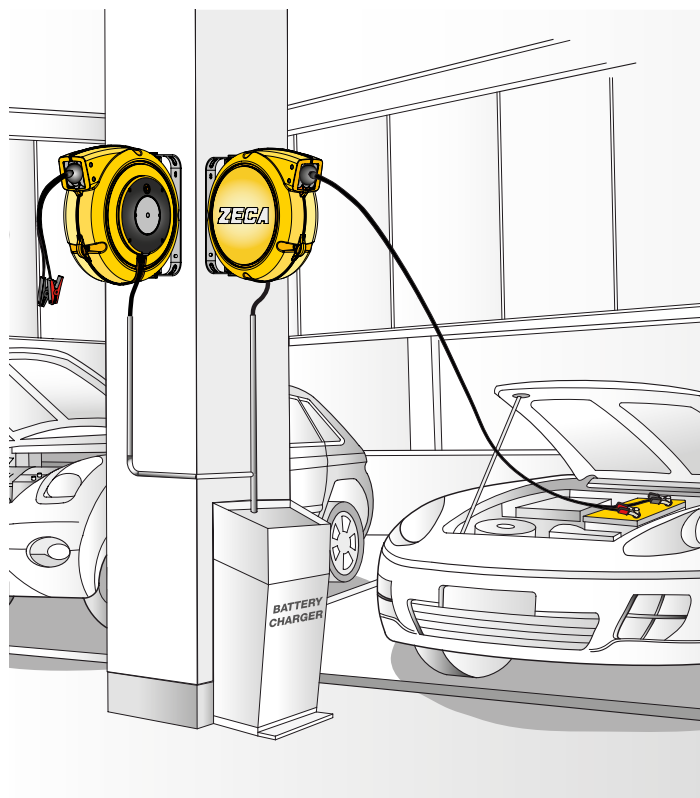
Enrouleurs de cable, pour faciliter, où nécessaire, le branchement chargeur de batterie/batterie en recharge. Ils sont illustrés à la page 144 - 145.

**GER AUFROLLER FÜR BATTERIELADUNG**

Diese Kabelaufroller wurden entwickelt um notwendige Verbindungen zu Batterieladegeräten / Aufladen von Batterien zu erleichtern. Beschreibung auf Seite 144 - 145.

**ESP ENROLLADOR PARA CARGAR LA BATERIA**

Este enrollador está estudiado para facilitar cuando sea necesaria la conexión cargador de batería y la carga de la batería.





# ENROLLADORES PARA COCHES ELÉCTRICOS

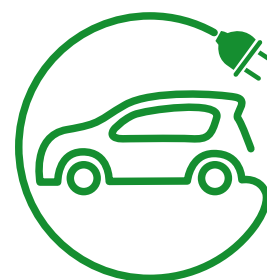
COMPRAR UN ENROLLADOR DE CABLE DE ZECA HACE AHORRAR CADA DÍA, MUCHO ESFUERZO Y ENERGÍA.



**MÁS COMODIDAD  
Y FACILIDAD DE USO**

¿Hay algo más incómodo que enrollar y desenrollar cada vez el cable de alimentación de su propio coche eléctrico? Gracias al enrollador de cable de Zeca todo se realiza de manera automática.

**¡Una gran comodidad!**



**MÁS LIMPIEZA  
Y SEGURIDAD**

Un cable que se deja sin cubrir y enrollado manualmente puede con el tiempo, ensuciarse, consumirse, deteriorarse, todo esto influye en su funcionamiento. Un cable protegido por el enrollador de cable está siempre limpio y no se ve sometido a tensiones imprevistas. **Por esta razón es más seguro.**



# SERIE 5000

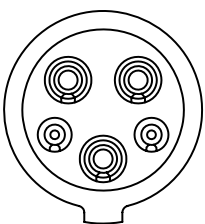


**ZECA PRESENTA UN ENROLLADOR DE CABLE PARA LA MOVILIDAD ECOLÓGICA FLEXIBLE Y DE ALTA CALIDAD.**

MODELO	TIPO DE CABLE	CARGADOR	TOMA EN ENTRADA LADO WALLBOX	ENCHUFE EN SALIDA LADO VEHÍCULO	LONGITUD CABLE
<b>EV2161</b>	3G2,5 + 1X0,5	monofásico 16A	type 2 VDE-AR-E 2623-2-2	type 1 SAE J1772-2009	3+1 m
<b>EV2162</b>	3G2,5 + 1X0,5	monofásico 16A	type 2 VDE-AR-E 2623-2-2	type 2 VDE-AR-E 2623-2-2	3+1 m

## GUÍA A LOS CONECTORES

### TYPE 1 SAE J1772-2009



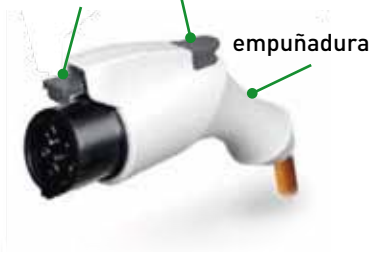
El conector **Tipo 1** está provisto de **5 contactos**:  
 - 3 contactos de potencia: L1, N, PE  
 - 2 contactos de comunicación: PP (proximidad) CP (control del piloto)

El conector Tipo 1 es el estándar norteamericano y japonés, pero resulta ser **muy usado en los vehículos** (generalmente no se instala a bordo de las estaciones de recarga). Este conector solamente puede usarse **para las recargas monofásicas**. MÁX. 32A 230V

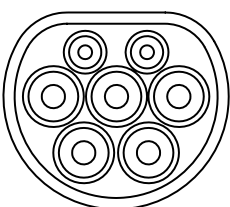
pulsador de desbloqueo

bloqueo

empuñadura



### TYPE 2 VDE-AR-E 2623-2-2



El conector **Tipo 2** está provisto de **7 contactos**:  
 - 5 contactos de potencia: L1, L2, L3, N, PE  
 - 2 contactos de comunicación: PP (proximidad) CP (control del piloto)

El conector Tipo 2 es el **estándar europeo** para las estaciones de recarga en corriente alterna y es el conector más utilizado en los coches eléctricos por los fabricantes europeos de vehículos eléctricos. **Este conector puede usarse tanto para las recargas monofásicas como para las recargas trifásicas**. MÁX 32A 230V / 32A 400V

toma  
estaciones  
de recarga



conector móvil para cables de recarga

# SERIE 1400

MONTE LA WALL BOX EN SU GARAJE Y CONECTE SU COCHE, VERÁ LA ENERGÍA FLUIR POR EL ENROLLADOR DE CABLE DE ZECA.



MODELO	TIPO DE CABLE	CARGADOR	TOMA EN ENTRADA LADO WALLBOX	ENCHUFE EN SALIDA LADO VEHÍCULO	LONGITUD CABLE
<b>EV6321</b>	3G6 + 1X0,5	monofásico 32A	type 2 VDE-AR-E 2623-2-2	type 1 SAE J1772-2009	7+1 m
<b>EV6322</b>	3G6 + 1X0,5	monofásico 32A	type 2 VDE-AR-E 2623-2-2	type 2 VDE-AR-E 2623-2-2	7+1 m
<b>EV6162T</b>	5G2,5 + 1X0,5	trifásico 16A	type 2 VDE-AR-E 2623-2-2	type 2 VDE-AR-E 2623-2-2	7+1 m
<b>EV6322T</b>	5G6 + 1X0,5	trifásico 32A	type 2 VDE-AR-E 2623-2-2	type 2 VDE-AR-E 2623-2-2	7+1 m

## OPCIONAL

### ART. 1401 SOPORTE ORIENTABLE

Apto para fijación en pared



### ART. 1403 SOPORTE FIJO

Apto para fijación en pared, suelo o techo.



# GEF<sup>®</sup>

## 2018



C/ Legalitat, 89  
08024 Barcelona  
Tel. +34 93 408 17 77  
Fax +34 93 408 36 30  
cial@htinstruments.es  
[www.htinstruments.es](http://www.htinstruments.es)

Distribuido por: